

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Calea Regele
Ferdinand 64-66. Automata-telefon: 20-61.
Törvényszéki lajstromozási száma: 44.
Dos. No. 690-1938. Trib. Cluj, Secția III.

Kiadótulajdonos:
„JÓESTÉT!” Ujságkiadóvállalat R.-T.
Felelős szerkesztő és igazgató:
MAYER ANTAL

CLUJ, 1939. Augusztus 10. Csütörtök
VIII. évfolyam, 212. szám.

A Sietani írja:

Tárgyalások kezdődnek a danzigi szenátusi elnök és a danzigi lengyel főbiztos között

Mind inkább valószínűtlenné válik London és Japán tokiói megegyezésének lehetősége — Heves harcok folynak a tengelyhatalmak és a demokratikus államok között — Újabb feléledtek a harcok Kínában és a mandzsu határon — Álhírek a német és olasz katonaság Bulgáriában való tartózkodásáról — Szörnyű hazaérkezett Londonba és jelentést tett moszkvai tapasztalatairól Halifax külügyminiszternek

Az átmeneti enyhülés után a helyzet újra feszültebbé vált, ami igazolja, hogy a kérdések annyira bonyolultak és olyan sok érdeket érintők, hogy azoknak megoldása hihetetlenül nehéz. Áll ez elsősorban a keleti, továbbá a danzigi ellentétekre. Tokióban ugyanis biztosra veszik, hogy Angliával a megegyezés lehetetlen és ezért valószínű, hogy az angolokkal folytatandó megbeszélések közben megkötik a német-olasz-japán katonai szerződést. Ez lenne a sajtó szerint az egyetlen helyes felelet London magatartására az amerikai-japán kereskedelmi szerződés felbontása után. A veszteségtől tovább szigorították és a japán katonaság is folytatja támadásait. — Lengyelország, mint tudvalevő, rendkívül erőteljes hangú jegyzékben tiltakozott a danzigi szenátus azon intézkedése ellen, amellyel akadályozta a lengyel vámtisztviselők működését. Erre a szabad város sajtója olyan éles hangon jelezte, hogy a feszültség hirtelen újra szinte kirobbant. Igaz, hogy az éles hangot a szenátus mérsékelt válasza némiképpen enyhítette, de ezt csak átmeneti helyettesítés lehet minősíteni. — Hevesen folyik a sajtóharc egyrészt Róma és Páris, másrészt Burgos és Páris között is, ami jellemzi az egyre nehezebbé váló idők. — William Strang ma Halifax lordnál jelenik meg kihallgatáson és beszámol moszkvai tapasztalatairól.

Az elmúlt nap lényegesebb eseményeiről részletesebben a következőkben számolunk be:

NEM HOZOTT NAGYOBB JELENTŐSÉGŰ HATÁROZATOT A JAPÁN ÖTÖS MINISZTERTANÁCS

(TOKIO.) A Hiranuma miniszterelnök vezetése alatt összeült ötös minisztertanács, bár több, mint négy és fél órán át tárgyalt, nem hozott lényegesebb határozatot. Ezt megerősíti a kiadott hivatalos jelentés is, amely így hangzik:

A rendkívüli és korlátozott tag-számu kormánytanács megvitatta az európai helyzetet, de határozatot nem hozott.

Beavatottak szerint Itagaki hadügyminiszter ugyanis tényleg kitarított azon álláspontja mellett, hogy a német-olasz-japán fegyveres szövetség meg-

kötése jelenleg időszerűtlen lenne, mire a tanács utasította a hadügyminisztert, hogy megvitasson és hozzájáruljon céljából közölje ezt a nagyvezérkar, valamint a tábornoki kar képviselőivel. A későbbi események igazolták is ezt a feltevést, mert Itagaki hadügyminiszter tegnap délutánra összehívta az említetteket és velük közölte a maga és a többség álláspontját.

A legfelsőbb katonai vezetők álláspontja még ismeretlen ugyan, de a helyzettel ismerősök úgy vélik, hogy inkább Hiranumának, mint Itagakinak lesz igaza.

Ami a brit-japán tárgyalásokat illeti, kiderült, hogy túlzottak voltak azok a hírek, amelyek szerint Craigie már megkapta volna az utasításokat további magatartását illetően, mert a Foreign Office még nem dolgozta ki azokat. Ebből több helyen arra következtetnek, hogy

Anglia a maga részéről most már nem is tartja sürgősnek az elintézt, mert meg akarja várni a brit katonai küldöttség első moszkvai megbeszélését, amely ha Angliára nézve kedvező lehetőségeket biztosít, úgy egész más hangnemben fog tárgyalni Tokióval.

Craigie minden tevékenysége abban fog egyelőre kimerülni, hogy tiltakozni fog a Jangce mentén elsüllyesztett két brit hajó megtámadása miatt. Ebben az ügyben ugyan már történt közbe lépés a brit keletkezeti hajóraj főparancsnoka részéről, amelyet Japán azonban visszautasított.

Ami pedig a japán kormány további magatartását illeti, arra következtetni lehet abból, hogy az angolok tüntetések egyre sü-

rűbben jelentkeznek, anélkül, hogy a hatóságok kellő mérsékletre intészel azokat levezetni igyekeznének. A határzárak pedig még szigorubbak, mint valaha is voltak és Tiencsinben emiatt az ellátás hihetetlenül leromlott.

A japán hadvezetőség is egyre fokozza az iramot. Tegnap elfoglalták a Hainan előtt fekvő Haisant és heves légi bombatámadást intéztek az Indokína vezető utasakazok ellen, ami által járhatatlanná tették azokat. Több találat érte az Indokína-Kína között lefektetett vasutvonalat is, úgy, hogy Csang-Kai-Sek támogatásának további reménye a francia gyarmat részéről kilátástalanná vált. Ugyanakkor Singaporeból jelentik, hogy a brit hatóságok erősen készülnek egy esetleges vizállyra, mert ennek bekövetkezése nem lesz kihatás nélkül ennek a hatalmasan kiépített kikötőnek további sorsára nézve sem. Indiából eddig 4000 embert hajóztak be singaporei rendelettel és további erősítések is várhatók. Tiencsinben, Kulangsuban, Amoyban és Sanghaiban a Reuter iroda szerint a brit lakosság utra készen áll, míg Singaporeban és Hongkongban a helyőrséget riadókészültségbe helyezték. A japán kormány erőteljes intézkedéseire vall az is, hogy a mongol-mandzsu határon átrepült szovjet légi haderőket a leg- határozottabban visszaverték. Az Exchange Telegraph közlése szerint a japánok első ízben 13, a második ízben 14 szovjet gépet lőttek le és 60-at futamítottak meg, míg ők csak 2 gépet veszítettek.

A keleti helyzet tehát minden ponton rendkívül kiélezett.

Forrponton a danzigi ellentét a helyi sajtó tüntetés visszavágásával miatt

(LONDON.) Angol politikai körök véleménye szerint a danzigi helyzet elérkezett a válsághoz. A szabad város sajtója ugyanis olyan hangot ütött meg a varsói kormányzattal szemben, amely túlságosan is próbára teheti az idegeket. A Vorposten ugyanis ezt írta:

— Lengyel jegyzék érkezett, amely fenyegetni igyekszik azokat, akik könnyen ijedősek. Danzig azonban nem

megállapítható abból, hogy a danzigi lengyel vámhivatalnokok menekítik családtagjaikat.

Későbbi jelentések szerint a danzigi szenátus mérsékelt hangú választ adott a varsói jegyzékre, de azzal mindenki tisztában van, hogy ez csak átmeneti jellegű. Ez a vélemény különben Párisban is, ahol a kedélyeket különösen felzaklatta a kérdés. Londonban már valamivel bizakodóbb a hangulat, de az aggodalom változatlanul olyan erős, hogy a City vezető körei ezzel a javaslattal fordultak a Foreign Officehoz:

Kezdeményezzen nemzetközi értekezletet a danzigi kérdés általános rendezésére, mert így talán elkerülhető lesz a háború.

A Times azt írja, hogy Németország egyelőre még nem látja elérkezettnek az időt a tőle már megszokott lépések megtételére, az ellentétek tehát még nem robbannak ki, de elsimulásról többé már szó sem lehet.

A lengyel lapok felháborodva utasítják vissza a Vorposten cikkét. A Czas azt írja, hogy erre méltó felelet Danzig bombázása lenne, de eljön ez az idő is. Viszont a Völkischer Beobachter hangsúlyozza, hogy

jellemző a mai gondolkodásra a bombázással való fenyegetőzés, de ezt kizárólag Angliának lehet köszönni, amelynek politikai győnyörködve hallgatják a tulzó lengyel kardcsörtetést. Ha azonban egyszer a szóbeszédből csak a legcsekélyebb megmozdulás lesz, akkor olyan felelet fog érkezni, amelyet nem lehet eszmeinek nevezni, de elfelejteni sem soha.

LONDONBA ÉRKEZETT STRANG

(LONDON.) William Strang, aki két hónapot töltött Moszkvában, tegnap repülőgépen Londonba érkezett. Az újságoknak azonban nem nyilatkozott, bárholyan is ostromolták a sajtó képviselői kérdésekkel. Ma délelőtti kihallgatáson jelent meg Halifax külügyminiszternél, akinek beszámolt tapasztalatairól és benyomásairól. Hivatalos helyen a kiküldött hazatérését továbbra is azzal magyarázzák, hogy jelenléte Moszkvában most már feleslegessé vált és így újra el kell foglalnia hivatalát, ahol tovább nem nélkülözhetik.

BONNET UJRA PÁRISBAN

(PÁRIS) Bonnet külügyminiszter nyári pihenőjéről visszaérkezett a fővárosba, ahol magántermészetű megbeszélést folytatott Welczek gróf német nagykövettel, majd kihallgatáson fogadta Petain marsall, burgosi francia követet.

ÉLES SAJTÓHÁBORÚ AZ OLASZ HADGYAKORLATOK-KAL KAPCSOLATBAN

(RÓMA.) Az olasz sajtó foglalkozik azokkal a magyarázatokkal, amelyekkel a francia lapok az itáliai hadgyakorlatokat kísérik és megjegyzi, hogy Páris valóban minden alkalmat kihasznál arra, hogy tovább feszítse a húr. A Giornale d'Italia azt írja, hogy amit Páris felől az utóbbi időben

hallottunk, nem egyebek gyermekes fenyegetőzéseknél. Azok a részek pedig, ahol azt akarják elhitetni önmagukkal, hogy Róma fél Franciaországtól, kitérő vigjáték-témák, de drámává fejlődhetnek, ha egyszer megkísérelnek állításait kézzel foghatólag igazolni is. A totális államok nyugodtan haladnak célkitűzéseik felé, úgy, mint a multban is tették és meg vannak győződve arról, hogy el is érik azokat. Ha a demokráciák annyira meg vannak győződve erejükről, miért nem akadályozták meg Európa térképének átalakítását? Bizonyára azért, mert úgy hittek akkor is, hogy Róma és Berlin félnek tőlük.

PÁRIST TÁMADJA A SPANYOL SAJTÓ IS

(BURGOS.) A nemzeti spanyol sajtó rendkívül hevesen támadja a francia lapokat, amelyek szerint Franco végleges győzelme és a demokráciák felajánkozásának visszautasítása után valóságos „ragalom hadjáratot” indított Burgos ellen. A Diario Vasco azt hangsúlyozza, hogy érthető ugyan az elkeseredés, de ilyen alakban és ennyi valótlanságot állítani egy tömegben már túl megy az izlésség határán. Franciaország ezzel azonban aligha fogja tudni megváltoztatni a Caudillo által előírt külpolitikai irányvonalat.

GAMELIN SZEMLEUTJA

(PÁRIS.) Gamelin tábornok, vezérkari főnök tegnap érkezett haza pirenneusi szemleutjáról és a sajtó képviselői előtt kijelentette, hogy az ott tapasztaltakkal a legnagyobb mértékben meg van elégedve.

NÉMET UJSÁGÍRÓK POZSONYBAN

(POZSONY.) A szlovák kormány meghívására nagyobb német ujságíró csoport érkezett Pozsonyba, ahol dr. Tuka miniszterelnök helyettes fogadta őket. Este diszvacsorát is adtak a vendégek tiszteletére, amelyen Tuka dr. hosszabb beszédet tartott és többek között a következőket mondotta:

— A szlovák nemzet büszke arra, hogy kitűnő katonasága van, amely adott alkalmakkor vállvetve fog harcolni a német bajtársakkal, mint ahogy ujságírói is együtt haladnak a két ország boldogulásának kivívása érdekében.

ELVBEN KÉSZ A RÓMA-BERLIN-TOKIO KATONAI SZÖVETSÉG?

(TOKIO.) A legutolsó jelentések szerint a japán katonai bizottság magáévá tette Hiranuma miniszterelnöknek a katonai szövetség megkötése tárgyában elfoglalt álláspontját és így a katonai szerződés megkötésére rövid időn belül sor kerül. A Domei iroda megjegyzi, hogy bár ez nincs kizárva, de azért a hír még komoly megerősítésre szorul.

Ugyanakkor Tientsinből jelentik, hogy a japán katonai hatóságok letartóztattak 2 kanadai és 4 kínai egyént, akiket kémkedéssel vádolnak.

BÉKÉLTETŐ KISÉRLET DANZIG ÜGYÉBEN?

(LONDON.) (Rador.) A „Press Association” diplomáciai szerkesztője jeleníti: Az angol fővárosban abban reménykednek, hogy a danzigi vámvizslyát a szabad város és Lengyelország között egy közelebből megtartandó értekezleten megkísérlik majd elintézni. Ha ezeket a megbeszéléseket létre lehetne hozni, úgy meg van a lehetősége annak, hogy a feszültség enyhüljön és a helyzet további veszélyes kiéleződésétől lehessen tartani. Illetékes körök ilyen értelemben igyekeznek befolyásukat érvényesíteni Varsóban és Danzignál.

FORSTER — HITLERNÉL

A Havas iroda ugyanakkor azt írja, hogy Forster danzigi körzetvezető kihallgatáson jelent meg Hitlernél a danzigi kérdésben. A német sajtó szerint a danzigi politikai irányvezetés tekintetében Forster az irányadó és felelős tényező, tehát a megbeszéléseknek igen nagy fontossága van.

A MOSZKVAI TÁRGYALÁSOK LEHETŐSÉGE

(LONDON.) (Rador.) Strangnak lord Halifaxnál történt jelentéstételével kapcsolatosan az Evening Standard azt írja, hogy az orosz-francia-angol szerződés létrehozása tekintetében még mindig vannak nehézségek. A politikai jellegű egyezmény létrehozását nem is remélik addig, amíg a katonai megbeszélések megfelelő eredményekkel nem jártak.

LONDON TELJES SÖTÉTSÉGBEN

(LONDON.) (Rador.) Tegnap éjjel 2 óra 20 perckor kezdődtek meg az első nagyszabású éjszakai légi gyakorlatok. London éjjel 12 és 4 óra között teljes sötétségbe borult és a gyakorlatok így folytak le. A gyakorlatok 28 keleti és délangliai megyére terjedtek ki, amelyekben összesen 20 millió ember lakik és azokat ma este ugyancsak folytatják.

Ugyancsak Londonból jelentik, hogy a British Airways angol légiforgalmi társaság augusztus 9-től kezdve járatát csökkentette, mert a repülőgép és vizirepülőgép állománya az utóbbi időben történt szerencsétlenségek miatt lényegesen csökkent. A megrendelt új gépekhez viszont nem tudnak hozzájutni, mert a repülőgépgyárak túl vannak halmozva katonai jellegű megrendelésekkel.

MOSZKVA CÁFOL

(MOSZKVA.) (Rador.) Illetékes moszkvai körök megcáfolják azokat a híreket, hogy a szovjet Lengyelország-

tól katonai misszió Oroszországba való küldetését kérte, hogy az vegyen részt az angol-francia-orosz tárgyalásokon. A moszkvai illetékes tényezőkön kívül ezt a híradást lengyel hivatalos körök is megcáfolják.

A DANZIGI SZENÁTUSI ELNÖK ÉS A LENGYEL FŐBIZTOS TÁRGYALÁSAI

(VARSÓ.) (Rador.) A Stefani ügynökség azt a hírt közli, hogy Greiser danzigi szenátusi elnök állítólag csütörtökön találkozni fog a szabad város lengyel főbiztosával és ketten tanulmányozni fogják a békéltető tárgyalások megkezdésének lehetőségét. A híradás még megerősítésre szorul.

BULGÁRIA CÉFOLATA

(SZÓFIA.) (Rador.) A bolgár távirati ügynökség jelenti: Fel vagyunk hatalmazva, hogy erőlyesen megcáfoljuk azt a külföldi sajtóban megjelent és bulgáriai eredetűnek jelzett híradást, miszerint számos német és olasz katoná, illetve munkás érkezett volna Bulgária területére. Ennek a híradásnak semmi néven nevezendő alapja nincs.

AMERIKÁBAN TELEPEDIK LE AZ IR KÖZTÁRSASÁGI HADSEREG VEZÉRE

(WASHINGTON.) (Rador.) Sean Russell, az ir köztársasági hadsereg vezére jelenleg az Egyesült Államok területén tartózkodik. Hír szerint a hatóságtól engedélyt kapott arra, hogy az Egyesült Államok területén telepedjék le.

Megalakult az új spanyol kormány

(MADRID.) (Rador.) A Havas közli az új spanyol kormány jegyzékét, amely holnap, vagy holnapután jelenik meg a spanyol hivatalos lapban. A névsor a következő: miniszterelnök: Francisco Franco. Bahamonde tábornok miniszterelnök-helyettes, tárca nélküli Gomez Jordana tábornok, belügyminiszter Ramon Serano Sunner, tengerészetiügyi miniszter: Suancez, hadügyminiszter: Davila tábornok, külügyminiszter Beigbader ezredes, pénzügyminiszter: Karraz, kereskedelmi és ipariügyi miniszter: Lequerica (jelenlegi párisi spanyol nagykövet), földművelésügyi miniszter: Pablo Gortariz, igazságügyminiszter: Blas Perez, közoktatásiügyi miniszter: Ibáñez Martin, szervezésügyi és a szindikalista mozgalom ügyének minisztere: Yague tábornok, sajtó és propagandaügyi államtitkár: Jesus Pason.

RÖVID TÁVIRATI HIREK

(BERLIN.) Erko finn külügyminiszter nyilatkozott egy német lapnak, amelyben kijelenti, hogy reméli, miszerint Anglia a Balti-államokat nem vonja bele a moszkvai egyezménybe. Danzig kérdésében szerinte békés megoldásra van kilátás.

(PÁRIS.) A Matin szerint Franco tábornok befejezte az új kormány megalakítására vonatkozó tárgyalásait. A miniszterelnök maga Franco, helyettese Yague tábornok lesz. külügyminiszter Jordana, belügyminiszter Sunel, pénzügyminiszter Ventoza, hadügyminiszter Vigon tábornok. Egy másik hír szerint Franco maga veszi át a belügyminisztérium vezetését, ez esetben Sunel tárcanélküli miniszter lenne.

(LONDON.) Morgenthau amerikai pénzügyminiszter európai körútján fontos pénzügyi tárgyalásokat folytat.

Nagyfontosságú határozatokat hozott a Futbalszövetség

(BUCURESTI.) A futbalszövetség teljes ülést tartott tegnap este Marinescu tábornok elnökletével és a következő fontos határozatokat hozta:

1.) Eltörlik az atlétikai igazolvány követelmését a futballistáknál. 2.) Törlik a szabályzatból a 274-ik szakaszt amely az A-divízió csapatainál bevezette az etnikai arányszámot (vagyis ez az arányszám nem lesz kötelező a jövőben sem). 3.) Az 1939—40 évre a B-divíziót

a következő négy csoportra osztották egyenként 10—10 csapattal. Széria 1: Tricolor Ploesti, Cao, AS Constanta, Craiovan, Dacia Unirea, Dragos Vodă, Sporting Chisinau, CFR Iasi, Astra Romană Brassó és Muresul Marosvásárhely.

Széria 2: Gloria Arad, Chinezul, Elec trica, Vulturii Lugos, Jiul, Minerul, CFR Piski, Mica Brad, Sparta Medgyes.

Széria 3: Crisana, Stăruința, Olimpia

REUNIUNEA

Segélyző-egyesületnél

napi 1, 2, 3 Lelei beíratkozhatik vagy beírat-hatja öreg hozzátartozói orvosi vizsgái nélkül

8.000'- 16.000'-
24.000'- lei
segélyösszegre

CLUJ, SIR. IULIU MANIU 2
I. EM. 3.

Szatmár, Barchochba, Industria Sârmei Cimentul, Monopol, Universitatea, Victoria Nagykaroly, Fero Email Ploesti.

Seria 4.: Muncitorul Cernovic, Mihai Viteazul Kisenev, Macabi Kisenev, DOC Galați, DVA Galați, Franco Română Brăila, Macabi Bucuresti, Turda Bucuresti, Prahova és Traian Tighina.

Abban az esetben, ha valamelyik csapatnak visszalépések lesznek, a szövetségi iroda jogosított a csoportok sziériát a ligabajnokságok minősítési sorrendjében kiegészíteni.

Az 1940-41 évi nemzeti bajnokságok ügyében a következőképpen döntöttek: Az A nemzeti divízióban 12, illetve 8 csapat vesz részt. A nemzeti A és B bajnokságokban résztvevő csapatok számát így szabályozták: a bukaresti 6 csapat közül három A és három B divízióbeli. b.) Timisoara 4 csapat, köztük 2 A és 2 B divízióbeli.

c) Az országbeli összes helységek egy csapatot az A és egyet a B divízióba adnak. Ha nincs két csapatuk, úgy az A divízióba. A megállapított létszámokat nem lehet módosítani egy másik helybeli csapat létesítésével. Abban az esetben, ha valamelyik csapat előléptetésre minősítette magát valamelyik helységben, ahol a csapatok száma meg van állapítva, kettős sleejtező mérkőzésen döntenek el, hogy a csapatok közül melyik kerül a felsőbb és melyik az elsőbbsz osztályba. A győztes a felsőbb divízióba, a vesztes az alsóbbba marad. Az 1939—40. évi küzdelmek végén az utolsó három csapat az A divízióban az utolsó három helyre minősített csapat és két utolsó bukaresti csapat ügyében az előírásoknak megfelelően járnak el. Az 1940-41. évi divízióba jután ügyét a következőként szabályozták: A B divízióbeli 2, 3, 4 szériák győztesei egymásközötti revánsmérkőzést játszanak és a győztes előjut az A divízióba, ha olyan körpontonhoz tartozik, amelynek nincs ott már képviselője. Az A divízióban rendelkezésre álló helyekre a szériába tartozó csapatok osztályozása szerint járnak el.

Egy másik fontos határozat, hogy a játékosok a hivatalos szövetségi kiküldöttek és a bírók, akiknek idegen hangzású nevük van, a szövetségi iroda engedélyével sport tevékenységüket román névvel folytathatják, amit igazoló iratukban is feltüntetnek. A szövetség szabályozta a professzionizmust is abban az értelemben, hogy nem lehetnek professzionista játékosok az A és B divízióban csak legkevesebb ezer és legfeljebb havi 8 ezer lej fizetéssel.

— Ujabb esküvő a vacarestii fogházban. Bukarestből jelenti a Rador: A vacarestii fogházban egy Gheorghita Enciu nevű fogoly most tartotta esküvőjét egy Tasica Gheorghiu nevű nővel. Enciu kijelentette, hogy büntetésének kitöltése után hazamegy falujába, ahol addig felesége várni fogja és teljesen jó utra tér.

Az ifjuság ügyelme a katonai pályára fordult

A tényleges tiszteket kiképző iskolákba ebben az évben négyszer annyi ifju jelentkezett, mint amennyi a megállapított helyek száma. Az előző években még, amikor ezeknek a helyeknek a száma két-háromszorta kisebb is volt, kétféle is kellett pályázatot hirdetni, hogy a szükséges jelöltek számát elérjék. A jelentkezések mostani emelkedést mutató tény annak jelentőségét igazolja, hogy az ifjuság lelkesedése milyen fokozott mértékben irányul most a katonai karrier felé. Valóság is az, hogy az egyenruha ma megnövekedett tekintélynek örvend és mindenütt csak szeretet és tisztelet övezi körül. Azok a valósággal testvéries szellemű szavak pedig, amelyeket Őfelsége II. Károly király a targovistej lovassági iskola új hadnagyainak felavatási ünnepségei alkalmával a katonai pályafutással kapcsolatban mondott, mélyszéles visszhangra találtak az ifjuság lelkében. Akkor tehát, amikor a népek békéjét komoly veszélyek fenyegetik, az ifjuság ohajtása fokozottan fordul a katonai pályafutás felé, bizonyosságul tudatos bátorságának, hazafias érzületének és az ország iránti mélyszéles szeretetének. De ugyanakkor ez a tény lehetővé teszi, hogy a katonai keretekbe állandóan új, friss elemek kerüljenek be, a hadsereg szervezése a legmodernebb alapokon történhessék még is minden tekintetben megfeleljen a mintaszerű kívánalmaknak. Amde ugyanakkor meg kell állapítani azt is, hogy a tisztek anyagi ellátása tekintetében szintén teljes erővel megindult a feljavítás munkája azoknak az intézkedéseknek nyomán, amelyeket Calinescu miniszterelnök végzett, akinek a nemzetvédelmi minisztérium élén kifejtett működése a jótékony kihatásait illetőleg joggal összehasonlítható Nicu Filipescu történelmi jelentőségű hadügyi minisztériumi munkájával. A felszerelési díjak rendszeresítése, a tisztek biztosítása, a Katonai Nyugdíjintézet újjászervezése stb. mind olyan tények, amelyek csak arra voltak alkalmasak, hogy a katonai pályafutást a legszebb pályafutások presztízsével övezzék körül, a tisztiság minden téren elsőbbséget bizonyítsanak és ezáltal a tiszt megtalálhassa odaadásának és áldozatkészségének méltó ellenszolgáltatását.

A hadsereg ily Őfelsége II. Károly királynak a legfőbb és atyai gondoskodásu vezetése mellett a legkiválóbb erkölcsi színvonalon álló kiválóan összeválogatott és felkészült testület, amely méltó módon meg tud felelni a maga fontos hivatásának.

Mihail Sadoveanu államtitkár Kolozsváron

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Tegnap rövid tartózkodásra Kolozsvárra érkezett Mihail Sadoveanu, az ismert nevű író, vallás és kultuszminisztériumi államtitkár. Az államtitkár meglátogatta a minisztérium hatásköre alá tartozó intézményeket, többek között az Operát is, ahol a folyamatban lévő javítási munkálatokról érdeklődött, amelyekre nemrégiben utaltak ki 1 millió lejt. Megbeszélést folytatott Victor Papilian operaházi igazgatóval is, majd pedig fogadta az opera alkalmazottainak egy küldöttségét, mely különféle panaszokat terjesztett elő. Az államtitkár igen határozottan ígéretet tett, hogy a panaszokat orvosolni fogja, majd pedig az esti órákban elutazott városunkból.

A nemzetvédelmi minisztérium elrendelte a természetbarátok meggyorsítását

(BUCURESTI.) Az Informația jelentése alapján a Tribuna írja: „A nemzetvédelmi minisztérium közleményt adott ki, amelyben az előző rendelkezésekre utalva utasítja az összes alárendelt hatóságokat, hogy a Társadalmi Szolgálat a katonai előkészítők és a falusi szervek segítségével a természetbarátokat meggyorsítsák meg. Ebben a munkában tartoznak résztvenni a koncentrációra be nem hívott összes falusiak is.

Tudnivalók az állampolgársági jelentkezésekről

Kik kérhetik utólagos bejegyzésüket? Azok, akik 1918. december elsején valamely erdélyi, bánági, körös, szatmár és máramaros vidéki községben illetőséggel bírtak, vagy ezek egyikében születtek, az 1924. évi állampolgársági törvényekből bármely okból kimaradtak és azóta nem lettek bejegyezve és nem optáltak idegen állampolgárságra. Kérhetik a bejegyzésüket azok is, akik 1924., 1928 és 1932. évi törvények alapján a törvényszéknél kérték utólagos bejegyzésüket, azonban a törvényszék felelősségüket elutasította.

Mikor lehet kérni a bejegyzést? A bejegyzési kéréseket legkésőbb 1939. október 27-ig kell az illetékes községi előjáróságnál iktatásra adni. A későbbi ké-

réseket nem lehet figyelembe venni.

A bejegyzési kéresek. Az utólagos bejegyzés csak kéresek alapján történik. Ehhez csatolni kell a következő két hivatalos bizonyítványt.

1. Illetőségi (illetve születési) bizonyítvány.

2. Bizonyítványt arról, hogy nem optált.

Az utóbbi hónapokban eszközölt utólagos jelentkezések nem érvényesek és így az érdekeltek kötelesek újból jelentkezni, illetve bejegyzési kérvényt benyújtani. Amennyiben az eddigi jelentkezéseknél eddigi irataikat benyújtották azokat kérjük ki és csatolják a mostani bejegyzési kéresekhez.

Melyik korosztályhoz tartozó ifjak kötelesek tanulmányi szabadságot kérni az illetékes hadkiegészítő parancsnokságoktól

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A kolozsvári katonai hadkiegészítő parancsnokság 10837—1939. szám alatt rendeletet adott ki, amelyben a katonai területparancsnokság 9958. számú rendeletére való hivatkozással a következőket közli:

1. Az 1940. évi korosztályhoz tartozó ifjak, azok tehát, akik az 1918. évben születtek és akik elnyerték az önkéntesi jogot, amennyiben az 1939—1940. évre is elhalasztani kívánják tanulmányaik folytatása céljából a tényleges katonai szolgálatot, tartózkodjanak akár Romániában, akár pedig külföldön, kötelesek benyújtani, vagy ajánlott levélben beküldeni az illetékes katonai hadkiegészítő parancsnoksághoz a folyó évi augusztus 15-éig szabályszerűen felbélyegzett kérésüket, amely a következő adatokat kell, hogy tartalmazza:

Név és keresztnév, állandó lakás, amelyen az értesítést átvehetik, születési idő és hely, évfolyam, kontingens, hadkiegészítő parancsnokság feltüntetése, az iskola, amelynek tanulójaként kéri a tanulmányi szabadság engedélyezését, annak az iskolai évről a megjelölése, amelyre beiratkozott és végül annak a nyugtának a száma, amely az 1939—1940. évre szóló hadmentességi adó befizetését igazolja.

2. A tanulmányi szabadság iránti kéressel egyidejűleg benyújtandó az a nyugta is, amely igazolja, hogy a kérvényező az 1939—1940. évre az előre fizetendő hadmentességi adót ténylegesen kifizette.

3. Azok az ifjak, akik ezt a kérést nem nyújtják be, elvesztik a tanulmányi szabadságra vonatkozó igényüket és a folyó évi november elsején tényleges katonai szolgálatra kötelesek bevonulni.

Az 1939. korosztályhoz vagy még ennél is idősebb korosztályhoz tartozó ifjak, akik elnyerték az önkéntességi jogot és akik az 1938. évi augusztus hó 15-éig benyújtották az 1938—39. évre szóló tanulmányi szabadság iránti kérésüket, kötelesek benyújtani vagy ajánlott levélben beküldeni az illetékes hadkiegészítő parancsnoksághoz a folyó évi július 31-éig a következő okiratokat:

a) Egységes beiratkozási, látogatási és működési bizonyítványt az 1938—39. évről.

b) Az Md. A. B. modellű nyilatkozatot és az 1938—39. évre szóló hadmentességi adó kifizetését igazoló nyugtát.

c) Az 1938—39. évi hadmentességi adó kifizetésével kapcsolatosan a következők veendő figyelembe:

A pénzügyminisztérium a folyó évi június 28-án kelt 135761. számú körrendeletével utasította a pénzügyigazgatóságokat, hogy azok az ifjak, akik benyújtották az illetékes hadkiegészítő parancsnokságtól a bizonyítványt arról, hogy az 1938. évi november elsejétől az

1939. évi november elsejéig tanulmányi szabadságot kaptak, a következő összegeket fizetik: A) A régi hadmentességi adót, az 1938. november elsejétől az 1939. évi április elsejéig, tehát azt az illetéket, amely a régi törvény értelmében erre az időre volt esedékes; B) Az új törvény értelmében az 1939. évi április 1-étől az 1939. évi október 31-éig a hadmentességi illeték összegének felét, vagyis 100 plusz 1000 lejt.

Abban az esetben, ha az ifjak a tanulmányi szabadságot meghosszabbítani kívánják, úgy az illetékes hadkiegészítő parancsnoksághoz külön be kell nyújtaniuk a folyó évi augusztus 15-éig az 1939—1940. évre szóló tanulmányi szabadság iránti kérésüket is. Kiegészítve ezekkel az ifjaknak az illetékes hadkiegészítő parancsnoksághoz be kell nyújtaniuk az előre esedékes és az 1939—1940. évre szóló hadmentességi adó kifizetését igazoló nyugtát is. A nyugták benyújtásának határideje aug. 15-étől a folyó évi november 1-éig tart.

3. Azok, akik a fenti előírásoknak nem tesznek eleget, elvesztik a jövőre vonatkozó tanulmányi szabadságra való jogukat és a folyó évi november elsején tényleges katonai szolgálatra kötelesek bevonulni.

4. A tanulmányi szabadság iránti kérések és okmányok, mint mellékletek, az illetékes hadkiegészítő parancsnoksághoz nyújtandók, vagy küldendők be ajánlott levélben, az ott nyert iktatószámot, vagy a postai feladó vévényt — abban az esetben, ha a kérést és mellékleteit ajánlott levélben küldték el — gondosan meg kell őrizni.

5. Az 1940-ik korosztályhoz vagy a még régebb korosztályhoz tartozó ifjak, akik benyújtották az illetékes hadkiegészítő parancsnoksághoz az 1939—40-ik évre szóló tanulmányi szabadság iránti kérésüket, kérjük ettől az illetékes parancsnokságtól az 1939—40. évre szóló tanulmányi szabadságukat igazoló bizonyítványt és kérésükhöz mellékeljenek egy fényképet is.

— Leicesterben az egyetemi negyedben lezuhant egy repülőgép. Londonból jelentik: Tegnap délután Leicester város közelében az egyetemek uccájában lezuhant egy repülőgép. Bár az ucca nagyon népes volt, a járókelők közül senki sem sebesült meg. A pilóta, a gép vezetője ejtőernyővel kiguror megmenekült, de esés közben megsérült és ezért kórházba kellett szállítani. A lezuhant gép kigyulladt és a tüzet a tűzoltók nehezen tudták eloltani.

— Elutasították a glavce-unghenii per elítélteinek szabadlábára helyezés iránti kérését. Bukarestből jelenti a Rador: Az ifjovi törvényszék mint alap nélküli elutasította a glavce-unghenii nagy bírtok kisajátítási visszaélései perben elítélt vádlottak szabadlábára helyezés iránti kérését.

Reuter jelenti:

(BREMEN.) A legutóbbi népszámlálási kimutatás szerint Bremen lakóinak száma 400 ezer főre emelkedett.

(BERLIN.) Litvánia berlini követét, Kazis Skirpát váratlanul hazahívták. Az intézkedésnek a beavatottak nagy jelentőségű tulajdonitának.

(PHILADELPHIA.) Nagy közönség jelenlétében folyt az „égi-festők” versenye, amelyen 13 különböző színű füstöt fejlesztő repülőgép vett részt. Az első díjat egy borotvapenge gyár gépe nyerte, amely rövid idő alatt egy virágcsokrot „festett” az égre.

(LONDON.) Az ir titkos leadó közlése szerint az IRA tagjai kitoloncolásuk ellenére is tovább folytatják tevékenységüket mindaddig, amíg céljaikat el nem érik. Ezért a közelnapokban újra életfeltét fognak adni maguk.

(RUNNINGEN.) Ismeretlen okoknál fogva kigyulladt Svájc egyik legrégebbi celluloid gyára és földig leégett. A kár többmillió svájci frank.

(PRÁGA.) Szenzációs kóplopás tartja izgalomban a cseh fővárost. 13 darab Van Dyck, Dürer és Cranch képet loptak el magánképtárból. A rendőrség teljes erővel folytatja a nyomozást a még ismeretlen tettesek után.

(LONDON.) Lossiemouth környékén lezuhant egy katonai repülőgép és 3 utas szörnyen halt.

(LIVERPOOL.) A Liverpool közelében fekvő Bootleban ismeretlen tettesek felrobantották a vízlerőmű gátjait.

(ROMAGNA.) Romagna környékén tegnap kisebb földremléseket észleltek.

(PÁRIS.) Alexisbayban, Ujguineában lezuhant egy repülőgép, amelyen 3 misszionárius és egy francia, hivatalnok tartózkodtak. Az utasok és a pilóta szörnyen haltak.

(GIBRALTAR.) Tegnap egy vezérhajó és négy torpedóromból érkezett Gibraltárba. Innen néhány napon belül tovább folytatják útjukat Maltába.

(BARCELONA.) Letartóztatták a barcelonai katonai őrség volt parancsnokát, aki saját bevallása szerint 18 embert végeztetett ki.

(GLASGOW.) Egy ir köztársasági hadregtagot a gascowli törvényszék bombamerénylet elkövetése miatt 10 évi fegyházra ítélte.

(DANZIG.) Zoppot közelében a vonaton megölték egy Lengyelországi német származású fiatalembert és testét kidobták a robogó vonatból.

(VENEZIA.) Alfieri olasz propagandaügyi miniszter tegnap ünnepélyesen megnyitotta a film-művészeti, nemzetközi kiállítását.

(BELGRÁD.) A szerb sajtó meleg hangon foglalkozik a Belgrádban időző magyar repülő küldöttséggel.

(BERLIN.) A német fővárosban időző litván újságírókat tegnap a nemzeti szociális munkafront látta vendégül.

Millió értékeket raboltak a vakmerő párisi banditák

(PÁRIS.) A Tőzsde-tér közelében a város középpontjában három bandita tegnap megtámadott két pénzváltó ügynököt, akikől 1.200.000 frankot raboltak el. Az ügynőkök egyike az irodájába igyekezett és magával vitte bőröndjében pénzt és pedig 220.000 frankot bankjegyekben, egymilliót pedig arany pénzben. Abban a pillanatban, amikor be akartak lépni az irodába támadta meg őt és társát három bandita, akik a pénzváltó ügynököt gummi bottal leütötték, úgy hogy a földre zuhant, majd a kezéből kiragadták a két bőröndöt és elmenekültek. Társának segítségkiáltására hatalmas tömeg vette üldözőbe a banditákat, de nem mertek azokhoz közeledni mert a banditák revolverekkel fenyegetőztek, majd felugrottak egy közelben várakozó gépkocsiba és annak segítségével villámgyorsan eltűntek. A rendőrség emberei egy előkerült teherautón üldözőbe vették, de nem tudták a tetteseket utólag érni. A bűntény színhelyén a detektívek két nagykaliberű revolvert találtak. A vakmerő banditák kézrekerítésére teljes erővel folyik a nyomozás.

— Óriási viharok Litvániában. Kaukásból jelentik: Egész Litvániában óriási viharok tombolnak. A távbeszélő öszszeköttetés Berlin és Varsó felé megszakadt. Az anyagi kár rendkívül jelentős.



E. A. RODRY SZEMBEN A HALÁLLAL

(29.)

A detektív utolsó szavai elvesztek a csengő éles berregésében.

— Medelmesebb csemetét vártam — mondta Yale. — Ugy látszik Green barátunk nagyon izgatott. Érthető, elvégre a fejről van szó. Nyisd ki az ajtót öregem és vedd be a kedves vendégeket.

Bevallom, nem nagy örömmel indultam el. A biztonság okaért kinéztem először a kémlelőlyukon. Két ember állt az ajtó előtt: Green és Tolédó. Szívem hevesen dobogott, de külsőleg igyekeztem nyugodt maradni. Kitártam az ajtót.

Green lépett elsőnek a szobába.

A detektív szeretetreméltó mosollyal emelkedett fel helyéről. — Parancsoljanak helyet foglalni... Szívtart, vagy cigarettát?... Egyiket sem?... Remélem, nincs kifogásuk ellene, ha én rágyujtok?... Egyébként mi van magával Green?... Olyan sápadt, mintha beteg lett volna... Nem akar egy pohár sherryt?

Green súlyos ökle pörölyként csapódott az asztalra. — Elég a tréfából, Yale... Beszéljünk komolyan.

A detektív szeliden mosolygott. — Nekem is ez a leghőbb óhajom. Nos, térjünk a tárgyra. Minek köszönhetem a váratlan látogatást?

— Ne tettebbe magát — horkant fel a kövér ember — a mai betörést még könnyen megkeserülheti.

Yale arcán szinte csodálkozás mutatkozott.

— Betörés?... Csak nem önnél törték be?... Ez tudniillik pokoli tréfa lenne. Az egész alvilág gurulna a nevetéstől.

— Elég volt a fecsegésből... Mennyit kér az iratokért?

A detektív műértő szemmel vizsgálta a szivarokat és kiválasztott egy sötét havannát. — Tegyük fel, hogy tényleg vannak nálam bizonyos iratok...

— Önnél vannak — vágott közbe Green dühösen. — 30.000 dollárt fizettek az okmányokért.

— Kevés.

— 50.000. De figyelmeztetem, hogy ez az utolsó ajánlatom.

— Ne fárasztasz magát Green. Már látom, hogy nem tudunk megegyezni.

— Hát mennyit akar?

— Megmondom... De szóljon a barátjának, hogy ne kapkodjon minduntalan a zsebéhez. Mielőtt előhuzhatná revolverét, golyót kapna a két szeme közé.

Tolédó elsápadt és karja tehetetlenül esett le. Yale szemében guny csillogott. — Azt kérdezte, hogy mennyit kérek az okmányokért? Mi lenne a véleménye, ötmillió dollárról?

— Megőrült? Talán az egész vagyonomat akarná?

— Nagyon helyesen, mondta Green. Az egész vagyonomat akarom. Éppen eléggé megkárosította eddig az államot... De ez csak az első feltétel... — Van több is?

— Hogyne... Örökre eltűnik a városból és a bandáját haladéktalanul feloszlatja...

— Remek — gunyolódott Green. Kövér arca pokoli vigyorgásra torzult. — Csak tudni akartam, hogy van-e határa a szemtelenségének?... Nincs... Az egész vagyonomat elvenné?... Igazán megható... Azt hiszi, eljöttem volna ide, ha nincs ütőkártya a kezében? Vissza fogom kapni az irataimat és a feltételeket is én diktálom ezentúl... Nem hiszi?... Annál jobb... Mi a véleménye Brank kisasszonyról? Csinos leánynak tartja?

(Folytatása következik.)

TESTEDZÉS

A kolozsvári Tenisz Club nyerte meg ezévből a Dréher-Haggenmacher kupát

(KOLOZSVÁR.) A Nagyvárad Sport Egyesület rendezésében zajlottak le az elmúlt napokban a Dréher Haggenmacher tenisz-kupáért folytatott küzdelmek. Az igen szép sportot nyújtó verseny végeredményben a kolozsvári Tenisz Club győzelmével végződött és így a Dréher Haggenmacher kupa egyévi megőrzésére a TC birtokába került.

A Tenisz Club a döntőben 4:3-ra győzött a Marosvásárhelyi Sportegylet ellen. A döntő eredményei a következők: Pusztay

TC—Vargha MSE 6:0, 6:1, Nagy MSE—Dóczy TC 6:2, 6:0, Baratzné TC—Varghá—né MSE 5:7, 6:0, 6:1, Pusztay, Dóczy—Vargha, Nagy 8:6, 6:3, Baratzné, Pusztay—Bogdan, Nagy 6:0, 6:2. A női párost, valamint egy női egyest, a TC egyik női játékosának távollmaradása miatt feladott.

A versenyen harmadik lett az MSE és a nagyvárad Makkabi. A KAC még az elődöntőben kiesett, miután vereséget szenvedett az MSE együttesétől.

Az Universitatea nyerte a vízipóló derbit

(KOLOZSVÁR.) A Stadion uszómédencéjében, mintegy 1200 néző előtt játszották le tegnap délután a bajnokság sorsát eldöntő U—KAC vízipólómérkőzést. A küzdelmet igen nagy érdeklődés előzte meg, ami Bára góljával az U javára döntött.

A két csapat a következő összeállításban játszott:

U: Cernăuțeanu, Széplaki — Bára, Slaves, Galea — Oros — Petri.

KAC: Hadházi, Weismahr — Gebefügi, Szilágyi, Csizmas — Báza — Bertalan.

Az első félidőben az U támadt többször és a 3-ik percben Bára dobása a meglepett

Hadházi mellett a kapuba megy.

Szünet után a Szántay és Jordáky helyein tartalékokkal játszó KAC van nagyobb fölényben, de Cernăuțeanu minden labdát véd.

A mérkőzést mindvégig erősen vezette Albin Morar.

Előzőleg Napoca—KMSC 3:2 (1:1) A gólokat Körmeny (2) és Jámor, illetve Jeney és Horváth dobták. Erős vaskezü bíró volt.

A tegnapi mérkőzések után az U 4 pont előnnyel vezet a KAC előtt, míg a harmadik helyen a Napoca áll.

Jurisztika

() Az Erdélyi Kárpátgyűlés augusztus 13-án kirándulást rendez gépkocsival a Czegei tóhoz. Indulás vasárnap reggel 7 órakor a P. Unirii-rol. Jelentkezési határidő péntek este 8 óráig az egyesület Str. Memorandului 2. sz. I. em. titkári irodájában. Vendégeket szívesen lát a vezetőség.

() A Haggibbor turista szakosztálya f. hó 13-án, vasárnap reggel pontosan fél 7 órai indulással autókamionos és autóbusszos kirándulást rendez a Czegei tóhoz. Jelentkezni lehet péntek estig bezárólag minden délután 5—8-ig az egyesület irodájában.

() Turistatárlókozó a Remetei sziklaszorosnál. A kolozsvári Kolping Legényegylet és a gyulafehérvári Kolping Legényegylet 1939 augusztus 13-án, vasárnap zászlócsere ünnepséget rendez a Remetei sziklaszorosnál. Jelentkezni lehet a Minerva könyvtárban, Regina Maria-ucca 1. sz. Telefon: 15-98., vagy a Legényegyletben, Str. Baron L. Pop 3. sz. alatt. A tura kellemes autóbusszal lesz lebonyolítva. Vendégeket szívesen lát az egyesület.

Augusztus 15-éig az összes gépkocsivezetők kötelesek igazolványaikat a hadkiegészítő parancsnoksággal láttatni

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) A kolozsvári rendőrkészítés 41520—1939. szám alatt hirdetményt bocsátott ki, amelyben a belügyminisztériummal a folyó évi július 8-án kelt 12944. számú rendeletére való hivatkozással közli, hogy mindazok, akik motorerővel hajtott járművek vezetésére engedéllyel rendelkeznek, — legyenek amatőr, vagy hivatalos vezetők — kötelesek a folyó évi június 15-étől számított 30 napon belül, tehát a folyó évi augusztus 15-ig bezárólag annál a katonai hadkiegészítő parancsnokságnál, amelynek területén éppen tartózkodnak, jelentkezni és kötelesek bemutatni összes katonai igazolványaikat, amelyeknek ellenében megkapják a gépkocsivezető igazolványukra a hadkiegészítő parancsnokság láttatását. A hajtási igazolványok láttatását minden munkanapon reggel 8 órától, déli 1 óráig, délután pedig 5 órától este 8 óráig eszközöl a hadkiegészítő parancsnokság, vásár- és ünnepnapokon viszont csak délelőtt 8 óráig.

Azokat a hajtási igazolványokat, ame

lyeket a folyó évi augusztus 15-ike után a hadkiegészítő parancsnokság láttatása nélkül találnak a gépkocsivezető birtokában, semmiesznek tekintik és ilyen igazolvány birtokában a gépkocsi vezető részére tilos, hogy járművet nyilvános közutakon vezessen.

A hirdetmény felhívja az összes érdekeltek figyelmét erre a rendkívül fontos rendelkezésre, tehát arra, hogy a gépkocsi vezetésre jogosító igazolványokat az előírt határidőben láttatassák, mert azokat az igazolványokat, amelyeket a folyó évi augusztus 15-ig a hadkiegészítő parancsnoksággal nem láttatottak, mint érvényteleneket azonnal elköbrazák.

A rendőrségi közegek szigorú utasítást kaptak, hogy naponként ellenőrizzék a gépkocsivezetői igazolványokat és az ellenőrzés során figyelmeztessék az igazolványok tulajdonosait a láttatási kötelezettség teljesítésére.

A vonatkozó hirdetményt dr. Horváth József kolozsvári rendőrkészítő és dr. Cosma Ödön, a rendőrség forgalmi ügyosztályának főnöke írták alá.

KIS HIREK

(LONDON.) A belügyminisztérium újabb négy kiutasítási rendeletet írt alá, amelyek terrorselekménnyel vádolt, vagy gyanúsított ir egyének ellen szólnak. Ed-dig 61 ilyen rendeletet adtak ki.

(VARSO.) Jól informált körök szerint Albert Förster, a danzigi hitleristák körzet vezetője, Zarikének, a Danziger Vorposten főszerkesztőjének társaságában repülőgépen Berchtsgadenbe utazott, ahol kihallgatáson jelennek meg a Führer előtt.

(PARIS.) A rendőrség egy dúsgazdag pertignani lakos birtokában felfedezte Murillo egyik óriási értékű híres festményét, amely Spanyolországból csempész uton került az ittlől birtokába, aki 25 ezer frankot fizetett érte. A hatóságok ezenkívül több híres képet is lefoglaltak és a tulajdonost, valamint számos közvetítő csempészt letartóztattak.

(LONDON.) A londoni szíami követség határozottan megcáfolja a Domei ügynökségnek azt a hírt, hogy Sziám kormány csatlakozni szándékozik a kommunista ellenes egyezményhez.

(PARIS.) Zog alban exkirály és családja a Versailles melletti Mayebe érkezett.

(VARSO.) A Patt ügynöksége szerint a lengyel sajtó Lipinszky vámfelügyelő 13 hónapra történt eltiltését Danzig újabb lengyelelles kihívásának tekinti, amely csak rossz vért szül.

(VARSO.) A Havas jelenti: Az egyik lodzi üzemből 700 munkás kijelentette, hogy nem hajlandó tovább dolgozni, ha a német szermazású munkásokat és mestereket nem bocsájtják el a szolgálatból.

(ROMA.) A fasciek és korporációk kamrájában törvényjavaslatot nyújtottak be, amely intézkedik mindazoknál a Felső Adige vidékén lakó német eredetű és nyelvű lakosoknál az olasz állampolgárságuk elvesztéséről, akik Németországba való hazaszállításukat és a német állampolgárság felvételét kívánják. Az olasz állampolgárságról történő lemondó nyilatkozatnak ugyanis a Németországba való elszállítás meg kell előznie. Az intézkedés vonatkozik az érdekelt személyek leszármazottjaira is.

(BERLIN.) Az olimpiai negyed közelében megkezdtek egy új állomás építését, amely a birodalom fővárosa részére fog szolgálni és Mussolini nevét fogja viselni. Az új állomást külföldi államfők és kormányfők fogadására fogják fenntartani.

A világi feltartóztatni nem lehet, mindent elsodor, ami ellenáll

A világhírű Gastro D. ledönti a határokat, futótűzként terjed az öt világ-részben. Azok a hatalmas eredmények, amiket ezzel a gyógyszerrel elérték gyomor-, bél-, vese-, epe- és májbajoknál, a legjobb bizonyítékai annak, hogy emberek, akik 10—15 éve szenvedtek, ma már teljesen munkaképes emberek lettek és naponta százával küldik hálás köszönőleveleiket.

Gastaro D. kapható gyógyszerárakban és drogériákban, vagy postán megrendelhető 135 lej utánvét mellett Császár E. gyógyszerárán, Bucuresti, Calea Victoriei 124.

Rádió

CSÜTÖRTÖK, augusztus 10.

Bucuresti. 7: Reggeli műsor. 12: Lemezek. 13:05: Marcu zenekar, utána hírek, időjelzés, időjárásjelentés, kulturális és sport hírek, vízállásjelentés. 13:40: Lemezek. — 14:15: Hírek. 14:30: Lemezek. 15: Hírek. — 16:45: Előadás. 19:17: Predescu zenekar. — 20:30: Chopin keringők lemezek. 22:15: Szimfonikus hangverseny. 22:30: Tánclémezek. 23: Angol lemezek. 23:30: Előadás angolul, majd román zene.

Budapest I. 7:45: Torna, hanglemezek, éternd. 11: Hírek. 11:20: Felolvasások. — 13:10: Katonazene. Közben hírek. 14:30: Táncczene, hírek, 17:15: Háztartási előadás. Hírek. 18:10: Magyar nóták. 19:15: Felolvasás, majd hanglemezek. 20:15: Hírek. — 20:25: Az én rádióműsorom VIII. Díjnyertes munka. 21:25: Külügyi negyedóra. 21:40: Közvetítés a debreceni nyári szabadeseményről. 22:40: Hírek. 23: Köszegi Teréz énekel, majd hírek. 24: Hanglemezek, hírek.

Budapest II. 20:30: Felolvasás, majd hírek. 21:20: Szalonzenekar, időjárásjelentés.

— Hatalmas tűz pusztított Bukarestben. Tegnap Bukarestben a Grivitei-uccában hatalmas tűz pusztított, amely a Ducu és Bochici-féle gyarmatárak tárt elhamvasztotta. Az anyagi kár meghaladja a félmillió lejt.

A válság órái

Talán egyetlen szót sem irtak le az utóbbi években olyan sokat, mint ezt: válság. Ez a szó a bűnbak mindenért. A válság az oka annak, hogy pangás mutatkozik a gazdasági életben. A válságtól van az, hogy teremtő és alkotó építkezés helyett a világ népei elsősorban csak a fegyverkezéssel foglalkoznak. A válság miatt nem tud a dolgok menete jobbra fordulni. Más szóval mindennek a válság az oka.

Lehet, hogy tetszetős ez a magyarázat és van is sok alapja neki, de bizonyos az is, hogy a szegény, „peches” válságra mindent reáfolni még sem lehet. Hiszen az ember életében állandóan és sokszor vannak válságos pillanatok is és órák, amikor az akarat megfeszítése, a lélekerő összpontosítása, az ész fölénye és nyugalma, a szív jósága — át tud lábalni a legnagyobb veszélyeken is. Ezek a válságos órák és pillanatok azok, amikor a lélek és a test diadalt ültet önmagán, megmutathatja a maga fennsőbbes erejét, amiként a jellem is a megpróbáltatásokon keresztül edződik igazán férfias és komolyra. Ne is gondoljunk mi most azokra az antik római jellemekre, akik a legrettentőbb pillanatokban igazolták be emberi és férfi mérvoltuk kivételességét, a Mucius Scaevoldkra, akik szemrebbenés és jajszó nélkül tűzbe tartották karjukat, akik ha kellett, meg tudták halni hazájukért, a Julius Caesárokra, Cincinátusokra, Catokra és a többi történelmi nagyságokra, hanem csak arra gondoljunk, hogy az ember életre született. Tehát az élet minden kellemes és kellemetlen esélyét, kockázatát egyaránt vállalnia kell. Ugy, ahogy a rózsánál vállalni kell a csodálatos illat mellett a tűskét is.

Nem mi szabhatjuk meg az életünk feltételeit és körülményeit, hanem magasabb tényezők, az Isten, a végzet, a történelmi erők és eredők összehatása, világpolitikai együttviták, gazdasági lehetőségek stb., vagyis ennek megfelelően kell cselekednünk. El-nünk úgy, ahogy élünk adatik. Az emberi nagyvonalúság és lelki emelkedettség éppen abban nyilvánul meg, hogy a sors és az élet által elért torlaszolt akadályokon, a megpróbáltatások szírtjein átvereksszi magát és be-igazolja többre, jobbra-ivatottságát. Tulságosan is kényelmes és könnyű álláspont volna magunktól minden felelősséget és kockázatvállalást elhárítani, ami az életnek tartozéka, néha szükségyszerűen, néha kényszerűen, néha akaratkunkon kívüli okokból és körülmények között, a válságra hivatkozva, hiszen ezek az okok és körülmények éppen most a világesemények alakulása folytán sokszor pillanatok leforgásával teljesen másokká és új helyzeteket teremtké alakulhatnak. Tehát rosszra és jóra egyaránt fordulhatnak. Az életre valóság, a komoly és elhivatott életszerűség, a mieinként való felelősség tudatával kell mindig járnunk a földi utakat. És nem szabad soha elveszitenünk a fejünket akkor, amikor tulságosan is zuhogunk reánk a megpróbáltatások mennykővei. A világ sok-sokmillió emberének utja amúgy is többet visz el villámlások, viharok és itéletidők közepette, mint szélcsend, boldog, verőfényes időben és simogató melegségi napfény alatt.

Hiszen hányan vannak a világon népek, nemzetek és egyedek, akiknek a Végzet örök zord és mostoha élet-körülményeket szab ki és mégis az emberi erő csodálatos akaraterejével, bizonyítja be, hogy a legbaljósabb csillagzatok alatt is tudnak alkotni, teremteni és életfolytonosságot biztosítani. Tudnak, mert akarnak. Ehhez azonban az is szükséges, hogy semmi-lyen se lendüljünk ki léleknyugal-munkból és lélekjelenlétünkkel és a magunk férfias példamutatásával su-galljunk másokba is hitet, bizalmat, kitartást. Nem jajgató és siró, nem brókké panaszkodó és a válság tetsze-tősszavának kulisszája és köpenyege mögé elbuvó tétlen Pató Pál-okra, nagukbasíppedt lemondókra, elcsüg-edt erőtlenségre, reményvesztett élet-
adókra van mostsüksége a világ-

Az „Istambul” című török lap érdekes cikke

(ISZTAMBUL.) (Rador.) „Az új Romania” címmel az Isztambul című török lap augusztus 2-iki számában me-leghangu cikket közöl Romániáról. A cikk írója Le Goff, a lap szerkesztője, többek között ezeket mondja: „A hábo-ruban résztvevő nemzetek közül Romá-ni a béke után mások hibájának kö-vetkezményeképpen nemzeti életében számos változást szenvedett. Le kellett győznie mindenféle gazdasági és pénz-ügyi nehézségeket és a politikai párt-harcok támasztotta ellentéteket, ame-lyek megosztották erejét. A demagógia, amint Calinescu miniszterelnök mondot-ta, a komoly államügyekkel való fog-lalkozás helyett személyi igények ki-elégítését segítette elő. Az ország su-lyos helyzet elé került. A tekintélyi elv veszendőben volt, a lelkekben egye-netlenség mutatkozott, a nyilvános élet-ben pedig rendezetlenségek és a külön-féle politikai szervezetek túlekedései. Mindez azért, hogy a nemzeti egységet megbontsa és ezzel Romániának politi-ka, pénzügyi és más téren való befo-lyásolhatóságát elősegítse.

És ekkor csodálatos változás történt. Öfelsége II. Károly király határozott. Megteremtette a szabadság és a tekin-tély egyensúlyban tartásával azt az új kormányzati rendszert, amely a román nép jellemével és gondolkodásával is összhangban áll s amely kétszeresen-érzi a segítség szükségét akkor, amikor érzi egyfelől, hogy a méltányosság és igazságosság területén szabadon mozog-hat, de érzi azt is, hogy el kell fogad-ni a helyes vezetési irányelveit, mert azok hasznára vannak.

Bátor elhatározással vette az uralko-dás gyeplőjét a kezébe és munkájában segítségére voltak olyan fiatal, tevé-keny és erélyes miniszterek, mint Ar-mand Calinescu és Grigore Gafencu és mi nem tehetünk egyebet, mint idéz-zük ennek a két államférfinek szavait: II. Károly király megvalósította a li-

berális és a tekintélyi rendszer össze-egyeztetésével teremtett új rendszert, helyreállította minden vonalon a rendet és megvalósította azt az elgondolást, amelyet szerencsés elnevezéssel így ne-vezhetünk: Királyi és nemzeti forrada-lom. Az 1938 február 27-iki alkotmány életbeléptetésétől számítva megszüle-tett az új Románia. Eltűnt a 25 politi-ka párt, amelynek viszálykodása apasz-totta az ország erejét és helyükbe meg-született az uralkodó által teremtett és Nemzeti Ujjászületés Frontjának ne-vezett szervezet. Az ország ujjászerve-zése erkölcsi és anyagi téren egyaránt teljes lett. Biztosították befelé a teljes békét, a közigazgatás és az igazságszol-tatást megújították és ujjászervezték a közoktatást jelentősen fejlesztették, a közmunkák, mezőgazdasági, ipar és ke-reskedelem nagy lendületet vettek, amely aztán a virágzásukhoz vezetett. A társadalmi munka különös gondosko-dás tárgya lett. A testületek megszerve-zése, a munkaszerveződések megjavítása, a nyugdíjasok öregségi járulékaiknak rendezése mind a kormány legdemok-ratikussabb érzületének bizonyosságai.

Másfelől semmiféle áldozathozatallal nem takarékoskodtak, hogy a hadsere-gét hivatásának minél magasabb fokára emelhessék. Külpolitikáját a legna-gyobb elővigyázatossággal vezetik, tisz-ta nézőpontokkal és a szükségyszerűsé-gek tökéletes átértésével, amelyek nem hagynak semmi kétséget hátra maguk után, az ország földrajzi helyzete és gazdasági szükségletei tekintetében. A szövetségei és baráti iránti rendit-hetetlen hűségével Románia igen érté-kes elemet jelent a béke arcvonalaiban.

Románia most úgy áll a világ szemé-előtt, mint egy teljes teremtő tevékeny-ségű állam. Olyan kormány vezetése alatt áll, amely a jog és béke ideáljait követi. Ezzel pedig olyan tekintélyt szerzett magának, amilyennel azelőtt so hasem rendelkezett.”

A Társadalmi Szolgálat megnyitotta a kiképző tanfolyamát

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A Romei-uccáb-an levő tanítóképző helyiségekben ün-nepélyes keretek között most nyílt meg a Társadalmi Szolgálat csapatainak elő-készítő tanfolyama. Megjelentek az ün-nepségeken többek között dr. Iuliu Ha-tigeanu egyetemi szenátor, az erdélyi Társadalmi Szolgálat vezetője, dr. Bor-nemisa polgármester, dr. Ioan Chirila munkaügyi felügyelő, továbbá az isko-

lák és hatósági intézmények szmos ve-zető tagja. Istentisztelet után Muresanu lelkész méltatta a Társadalmi Szolgálat jelentőségét, majd dr. Bornemisa pol-gármester, Pavel Rosca professzor, Ioan Moga tanár és Dragusanu mérnök tar-tottak beszédeket, amelyekben a Társa-dalmi Szolgálat munkája megkezdésé-nek nagy fontosságára mutattak reá.

Aki kétszáz nyelven beszél

(BERLIN.) Már az is nagy előny, ha valaki az anyanyelvén kívül két-három nyelvet ismer és használ, aki pedig öt-hat nyelven beszél, azt már különös tisztelet övezi. Mit lehet azon-ban arról az emberről mondani, aki kétszáz élő nyelven beszél és így talán a világ összes népével közvetlen érint-kezést tud fentartani. Dr. Tassilo Schultheiss az illető, aki a német kül-ügyi hivatal államtanácsosi rangban levő hivatalos tolmácsa, 52 éves, tehát még javakorában levő férfi. Dr. Schultheiss, amint ő maga előadja, nem csodagyermekként jött a világra. Hosszu és keserves tanulással éjtet-napot, virrasztással teli munka után

nak, hanem az élet legbensőbb hősi-parancsszavától fűtöttszívű, erélyes, bátor és céltudatosan küzdő férfiakra. Ugy a kisebbségi, mint a többségi sor-sot élő népeknél, úgy a kis, mint a nagy nemzeteknél. Mert látnivaló do-log, hogy az idők mai megpróbáltatott-ságaiból nemcsak a szegény országok-nak jut ki, hanem a gazdagoknak is. Lehet, hogy kisebb mértékben, de a mai világfeszültség és világválság örvénylése nem hagyja érintetlenül Washington, Londont, Párist, az eddig a semlegesség vizein békén ringatózó Hollandia, Svájc, Svédország stb. la-

kosságát sem. A mai, valóban törté-nelmi időkben senki se maradhat tét-len és elzárkózó. Mindenkinek részt kell vállalnia az élet szűnetet nem ismerő, robogó üteméből. Ehhez az ütemhez azonban igazán hozzáigazodni és valódi életrehivatottságot a pokol-zajlások közepette beigazolni, csak azok az egyedek és egyetemességek tudják, amelyek sohasem veszítik el a fejüket és szívüket. Tudnak gondol-kozni és tudnak cselekedni, tudnak irányítani és tudnak engedelmeskedni. Mert tudnak és akarnak is élni. (t.)

időtől kezdve 15 éven át külföldön élt. Negyven éves korában került a kül-ügyminisztérium szolgálatába és akkor már 152 nyelvet tudott. Azóta is álla-ndóan tanul és amint mondja, most már félévi komoly és szorgalmas munka elegendő lesz ahhoz, hogy egy ismeretlen nyelvcsoportot tökéletesen meg tanuljon.

Amikor a szerelem megcsal...

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Kihívóan szép leány. Haja koromfekete. Villogó kék szemű. Arca biborvörös. Karsu. Ma-gas. Ugy jár, mint valami huszár-főhadnagy. Foglalkozására nézve biz-tos fellépésű szobacica. Egyenesen be-repül a központi rendőrség főkapuján. A kvestori iroda felé tart. Pop Simion irodája előtt hirtelen megáll. Beku-kuskál és aziránt érdeklődik, hogy beszélhetne-e a rendőrprefektussal. Miután azt a választ kapja, hogy dr. Horvath kvestor a tartományi kor-mányzóságnál van, szája durcásan megrándul.

— Nagy baj. Igen nagy baj...

— Miért? — kérdi az utlevélosztály főnöke.

A panaszos elmondja, hogy nem tud jól románul és halotta, hogy a kvestor ur igen jól beszél magyarul és nagyon udvarias ember.

Pop kapitány ezek után a legnagyobb előzékenységgel dr. Timbus helyettes kvestorhoz vezeti.

— A főtitkár ur is szépen és szíve-sen beszél magyarul — mondja a rendőrtiszt és már távozik is.

— Mi a panasza?

— Megloptak. 4500 lejemet vitte el az udvarlóm. A kézimunkámat is ki-csalta, hogy majd eladja és pénzt csi-nál belőle, s azóta, amióta ezzel is elment, nem láttam többé. Pedig tes-sék elhinni, úgy udvarolt, hogy még házasságot is ígért... És még azt meri üzenni nekem, hogy részéről csak kaland volt az egész, amit velem csinált. Kérem... — és már sir... — én nem tudtam, hogy ilyen kaland is létezik szerelmesek között.

— Menjen lelkem dr. Draghiciu bűnügyi főnök urhoz — igazítja utba a helyettes kvestor. — Ott majd...

— Draghiciu szabadságon van — mondotta dr. Cosma kapitány...

— Ja igen... menjen csak a bűnővi osztályra és ott adja elő a panaszát.

A panaszos ajkáról sóhaj szakad. De megy, e sorok írója gyorsan utána. Majd bevezetem Marpozan rendőrka-pitány szobájába. Ott egyik szolgálatos rendőrtisztviselő fel is veszi a szoká-sos jegyzőkönyvet.

— Neve?

— Kovács Margit. 18 éves. Székely. A Don Juan, Ottparlik Iván dobrud-zsai származású görög, foglalkozására nézve cipész. Három éve lakik váro-sunkban.

— Hol lakik? — kérdi a történetesen ott tartózkodó Sandi kollegám.

— Sehol — hangzik a kurta válasz. Már nincs is több panaszom. Hiába is érd...

— Hiszen nem is azért kérdezte — védem meg a kollegámat.

— Nem? — fordul felém. — És maga mit mászkál mindenütt utánam?

— Mondja csak, Margit — kockázta-tom meg a kérdést. — Szerette maga azt a fiut?

— Most is szeretem. Miért ne? Mert egyszerű leány vagyok? Hiszen csak mi, falusi leányok tudunk igazán szeretni, nem mint sok városi, akik csak a pénz veszik észre, ha férfit látnak.

— Hiába, ilyen kort élünk — mon-dja az egyik hivatalnok. — Egyiknél a nő, másiknál a férfi, de az egyik, min-den esetben ráfizet a szerelemre.

Pap J.

— Kivégezték a Gabaldon elleni me-rénylet utolsó halálraíteltjét is. Mad-ridból jelentik: Gabaldon őrnagy ka-tonai igazságügyi felügyelő elleni gyil-kos merénylet utolsó halálra ítéltjét is kivégezték.

Apróhirdetések

APRÓHÍRDETÉSI ÁRAINK: Szavanként 1 lej, vastagabb betűkkel 2 és 3 lej, Jelíges és cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 lej. Legkisebb hirdetés ára 10 lej. Csak portózott jelíges leveleket továbbítunk és csakis válaszbélyeggel ellátott levelekre válaszolunk. Apróhirdetéseket csak a közlési díj előzetes lefizetése mellett veszünk fel. Hivatalos óra reggel 8-tól este 7-ig. Hirdetéseket aznap megjelentetésre csak délelőtt 10 óráig veszünk fel.

GYERMEKKOCSIRA van szüksége? Gyári árban beszerezheti Premier gyermekocsi gyárban, Cluj, Str. Anton Pan 6. (2520)

ADÁS-VÉTEL

ARANYFOGAKAT, ékszereket, (akár tört állapotban), gyémánt és brilliáns köveket állandóan veszünk. Casa Orologelor, Cluj, Piața Mihai Viteazul 11. szám. (2532)

ELKÖLTÖZÉS végett eladók sürgősen: komód, vitrin, klub-garnitúra, konyha heverő, szekrény, stb. Str. Pasteur 10. (1578)

MAKULATURA, ujságsomagoló papírt kapható 10kg-os tételekben a kiadóhivatalban.

TELEFUNKEN rádió 3 plusz 1, alig használt, elcserélendő kifogástalan telepes rádióval. Ért.: Str. Grigorescu 15. (1945)

ELADÓ 14 HP Astra motor eredeti gyári, teljesen kijavítva. Str. Mărăsești 46. (1986)

NE adja el arany- ezüst tárgyait, csakis Szilágyi ékszerésznek, Str. Reg. Maria 7. mivel a beváltás a bukaresti legmagasabb napi árfolyam szerint folyósíthatik. (2534)

HÁROM szoba, hall, konyha eladó. Str. Fântânele 133. (1716)

ELADÓ ház hely a Str. Năsăudului 55. szám alatt. Érd.: Teodorescu, Cal. Reg. Carol II. 66. (1771)

BIRTOKOT bérelnék Marosvásárhely közelében 50—100, vagy több holdast, fundus istructusszal, vagy anélkül ajánlatokat Cluj, Astoria portásának. (2556)

ELADÓ 3 hold gyümölcsös házzal a Kerekdomb közelében. Felvilágosítások: Str. Andrei Ady 3. (1923)

VASTRAVERS-ek, különböző profilokban, vaslemezek 4—7 mm. vastagságban, különböző méretű csövek, szesz és olaj tartályok, szivattyúk hig és sűrű folyadékoknak, börgyári gépek, „Gall” csuklós láncok használt és új, Körfűrészlapok stb. eladó. Silvania S. A. Cluj, Str. Enescu 1. Ugyanott kiadó ipari célokra igen alkalmas különböző nagyságú helyiségek. (1951)

EGY hálóberendezés eladó. Str. Babes 39. szám. (1738)

NE dobja el kiégett villanykörtéjét. Aladdin megjavíttatja. Cluj, Str. Memorandului 13. (2080)

ELADÓ egy házastelek 38 ezer lejért. Értekezni lehet Str. Crisan 14. (2079)

ÓCSKARUHÁKAT jó árban vesznek, dúsválastékban olcsón eladók. Grünfeld, Str. Regina Maria 6. (1810)

CORNVALD kazán egycsőves 5-6 méter hosszú, 150 centiméter szélességű teljesen jó karban megvételre kerestetik. Hosszu, Cluj, Str. Gen. Poetas 5. (1182)

BACSTOROKBA nyolc hold területen kőbánya, szántó, kaszáló, 1 szoba, konyha, istálló eladó. Bővebben dr. Demeter Ioan, Str. Bratianu 29. (1661)

FIGYELEM Nagy tétel szövet és mosómaradék érkezett Sámuel, Str. Măloasă 19. (1906)

TANGÓHARMONIKA, 80-as Verdi 5800 lejért eladó. Str. Bucovina 11. (2056)

MAHAGONI ebédlőberendezés olcsón eladó. Jó kóser koszt kapható. Cal. Reg. Ferdinand 89-a. 16. (2094)

FEHÉR nagy ruhaszekrény és éjjeliszekrény eladó. Str. Avram Iancu 16. Emilia Popa. (2100)

MODERN duplaháló eladó. Megtekinthető d. u. 1—5 között. Str. V. Alexandri 10. (2118)

ELADÓ házastelek nagy kerttel, építkezési anyaggal. Str. Plugariilor 68. (2124)

ELADÓ téglai és oszlopkályhák, veranda és rendes ablakok és ajtók, különböző méretűek. Str. Cicio Pop 189. (2131)

HALÁLESET miatt eladó két ház egy udvaron. Str. Micc 35—37. (2129)

ÓCSKARUHÁKAT, télikabátokat vesznek, igen nagy választékban eladók. Grünfeld, Str. Reg. Maria 14. (2138)

SZÉP nagy gyümölcsöskert új házzal eladó. Str. Plugariilor 66. (2163)

JÓKARBAN levő áramvonalas sötétkek gyermekocsi eladó. Str. Traian 15. ajtó 7. (2174)

SÜRGŐSEN eladó olcsó villahely, kanális, víz, villany és járdával a Str. Mărăzescu környékén 78.000 lejért. 45.000 lej készpénz, többi részletre. Str. Amos Frăncu 9. sz. (2160)

ELADÓ gyermekbicikli. Str. Regina Maria 29. sz. (2159)

SCHÜBERL-ágyat és hármas előszoba szekrényt keresek megvételre. Cim a kiadóban. (2158)

ELADÓ 2 drb. fehér fémállvány, egyenként 3 drb. üveglappal 160x50x30 cm., cukrászának, fűszer- és csemegeüzletnek igen alkalmas. Egy nagyobb kávédaráló és egy kukoricamorzsológép. Str. Iuliu Maniu 11. emelet. (2128)

FODRÁSZÜZLET belvárosban családi ok miatt egészben, vagy felerészben olcsón eladó. Cim megtudható: Str. I. Maniu 4. Fodrászüzlet. (2191)

PEKSÉG eladó Str. Chintaului 88. Ért.: Str. Spiru Haret 8. (2189)

CSALÁDI ház elköltözés miatt sürgősen eladó. Str. Cicio Pop 168. (2177)

ELADÓ egy gyermek sportocsi. Str. Aventuriosă 1. (2180)

GYAPJUHULLADÉK olcsón eladó. Cim Fabrica de Basma Schul, Cluj, Str. Sălcam 27. (2181)

HASZNÁLT gyalupadot azonnali megvételre keresek. Str. Kogălniceanu 5. (2185)

EGY teljesen jókarban lévő félfedelű fekete kocsit eladó. Tóth, Str. Gen. Poetas 5. (2184)

ELADÓ szoba, konyha, speisz, pince részlete. Str. Soporului 8. Szamosfalvi vám mellett. (2182)

SÜRGŐSEN eladó egy komplett kemény fa háló. Str. Vrăbiiilor 19. Libermann. (2195)

ELADÓ 1 drb. új ablak 3 részes 150x160 cm. Mărăsești 17. (2197)

SÜRGŐSEN eladó butorok, üvegek és több apróság, kenyérhulladék is. Str. Haiducului 2-a. (2188)

MODERN, alig használt diófurnéros kombinált szoba eladó. Cal. Reg. Ferdinand 121. I. em. (2201)

HÁROM drb. modern ablak 4 szárnyu 1 drb. hármas ablak, 12 szárnyu, 1 drb. keresztajtó 100x200-as eladó. Str. Clemenceanu 2. Sámson. (2202)

MINDENFÉLE butorok nagy választékban olcsón eladók. Bizományt beraktározást vállalkoz. Str. Gen. Poetas 15. (2203)

TOPOLYA hálószoza, mindenféle butorok eladók. Használt butort veszek. Cal. Decebal 3. (2208)

MODERN új tele dióháló sürgősen eladó Str. Romulus 47. (2209)

EGY vidéki városban jól bevezetett férfi és női fodrászat elutazás miatt olcsón eladó. Cim a kiadóban. (2212)

ELADÓ keresztúros Stingl pianino, szobai vaskályha, vitrin. Cal. Reg. Carol 44. (2213)

ÁLLÁST KERES

MEGBIZHATÓ jobb nő kisebb háztartás vezetését vállalná egy magányos urnőnél, vagy idősebb házaspárnál. „Otthont keresek” jelígre. (2171)

SOFFOR autószerelő 6 éves állását változtatná szeptember 1-ére. Ci ma kiadóban. (2170)

DADA állást keres. Str. Porumbului 4. (2156)

JOBB zsidó leány elmenne jobb családdal hoz vidékre. Cim a kiadóban. (2179)

ÁLLÁST KAPHAT

NŐS vendéglőst keresek szept. 1-re garanciával. Érd.: Cukorkaüzletben. Cal. Reg. Ferdinand 37. (1947)

A szamosfalvi fürdő vendéglője alkalmazna egy elsőrendű 4—5 tagu urizzenkár. (2548)

KERESEK perzsa és román szőnyeg szövevénye azonnalra munkásokat. Ért.: Str. Cerna Voda 3. (2082)

ÜGYES, fiatal süteményes leányt felveszek. Jelentkezni lehet este 7 órától a „Lloyd” főpincérénél. (2120)

FÉMCSISZOLÓKAT, esetleg nőket is gyakorlatiattal rendelkezőket keres Fémöntő de, Str. Cărmădarilor 22. (2146)

HÁZIMUNKA végzésére kicsi szoba, fizetést adok. Str. Feleacului 16. em. (2147)

JÓMUNKÁS fémcsiszoló felvétetik Schlezák Ferencnél, Cluj, Str. St. O. Iosif 3. sz. (2162)

EGY ügyes férfi mindenes, aki parkettet, kezeléshöz ért, azonnal felvétetik. Str. Florilor 19. (2161)

FELSŐRÉSZKÉSZÍTŐT vagy bőrdíszművest azonnal felvesz Martin, C. Regele Ferdinand 106., hátul az udvarban. (2142)

JÓMEGJELENÉSŰ intelligens fiatal házvezetőnő keres reggeli városba mágnos ur. Fényképes ajánlatokat „Megtalálom!” jelígre kérek. (2165)

ÜGYES bejárónőt délelőtti keresek. Cim: Adler, P. Mihai Viteazul Sátor 105. (2157)

EGY jócsaládból való fiu kályhastanulónak fizetéssel felvétetik. Cal. Reg. Ferdinand 117. (2193)

CIPÉSZMUNKÁS felvétetik. Str. N. Iorga 3. (2192)

GYAKORLOTT szobaleányt keresek éves bizonyítvánnyal. Jelentkezni lehet Le page könyvüzlet pénztáránál. (T2581)

EGY fiatal cipészsegédet felveszek. Str. Plugariilor 12. (2183)

ÖNÁLLÓAN dolgozó kisasszony, kézi-leány és ügyes kiszolgáló leány felvétetik. Kalapszalón, P. Unirii 15. (2196)

CUKRÁSZTANULÓT felvesz az Opera cukrászda, P. Stefan cel Mare 2. (2206)

KÉT TAGU család keres főzítőnő köztársasági nőt mindenestül. Cim a kiadóban. (2207)

ÖNÁLLÓAN dolgozni tudó masamod kézi-leányok és tanulóleányok felvétetik. Emm kalapszalón Str. Reg. Maria 13. (2214)

KERESEK egy önálló butorfestőt számmal, Cim: Str. Vasile Popovici 14. (2216)

KÜLÖNFÉLEK

ÉNEKŐRÁKAT adok Farkas Ödön metódussal. Elromlott hangot eredményesen helyrehozok. Lakásom őszig Str. Fântânele 94. d. u. 4—6-ig. (2034)

SZABÁSZATI tanítás volt ipariskolai tanárnőnél. Str. Regalá 38. (2052)

STANA üdülőtelepen legolcsóbban az „Uj villában” nyaralhat legszebb fekvésű helyen. 2 személynél vagy hosszabb tartózkodás esetén árenda. Cim: „Vila Nouă Stana” Jud. Cluj. Telefon Cluj 12-18. (1995)

SZAKSZERŰ gyermekocsi javításokat, festést, kárpitozást és mindennemű nikkelezést olcsó árak mellett eszközöl Premier Cluj, Str. Anton Pan 6. (T2521)

MEGNYILT P. Unirii 10. (udvarban) „Merintex” szövetáruház. Valódi angol mintájú, tiszta gyapjú „Homespun” sport szövetek gyári áron kaphatók. (1904)

CFR Mandat de transport birtokeisai előnyös feltételek mellett szerezhetik befájukat Lázár fatermelő cégnél, Str. Gh. Baritiu 28-a. (910)

MENÜ étlap szerint 18, vacsora étlap szerint 12 lej. Kihordásra is. Este garat és frissen sült. Str. Memorandului 11. (2432)

ANGLIABÓL jöttem, könnyű módszerrel angolt tanítok. Str. Dubalarilor 13. (2572)

POLOSKÁT, molyt, svábbogarat, egeret, patkányt stb. garanciával irt „Polynea” laboratórium Paragáz osztálya Str. Consiliul Național 3. (Főpostánál). Telefon: 34-75. (2173)

MAGAS jutalomban részesül, aki vasárnap este elvezet K. J. monogrammal levő goblen pénzszőnyegét pénz nélkül az El-Ka cipőüzletben valamiképpen eljuttatja. (2172)

REGÁTBÁ áthelyezett főmérnök ismeretség és megfelelő összeköttetés hiányában ezuton keresi fiatal magyar nő ismerettségét mielőbbi házasságkötés céljából. Fényképét visszaküldi. Hozomány, stafi-rung hiánya nem akadály. Jelígem: „Idealista.” (2166)

GIMNÁZISTÁKAT teljes ellátással felveszek. Egészséges urilakás, fürdőszoba és zongora használat. Cluj, Cal. Marechal Foch 4. Értekezni a cukrászdában. (2163)

ELVESZETT egy ezüst karkötőóra Str. Fluturilor-tól Cal. Marechal Foch-ig. Megtalálóját jutalomban részesül. Fazakas Olga. Cal. Marechal Foch 12. (2154)

MESTERKÖNYVEL rendelkező varrónő keres pénzes társat egy szalon megnyitásához. Tudás nem fontos. Cim a kiadóban. (2178)

SZABADALMI törvény, bejelentési utasítással 35 lej szerzőnél. Dr. Salamon ügyvéd. Cluj, Str. Matei 5. (2186)

MENYASSZONYI koszoru, fátyol, fehér és színesben kölcsönzésre is. Orchidea szalon, Str. Reg. Maria 9. (2204)

Német tanfolyamot nyitok — különiskolások részére a tanév kezdetéig. Ért.: Str. Iorga 23. I. 8. 1—3 között. (2215)

NE dobja el használt szvetterét, vagy bármilyen kötött árut, a „Mercur” kötőde (P. Carolina 5.) azt szakszerűen kivitja, vagy átalakítja. (2217)

KIADÓ LAKÁS

SZOBA, konyha (manzard) kertesi villában Str. Regalá 47., 800 lejért kiadó. (1958)

KIADÓ 4 szoba, konyha, fürdőszoba, különálló kertesi lakás szept. 1-re. Érd.: Str. Grigorescu 15. (1946)

SZOBA, konyhas lakásombba lakótársnő keresek. Cal. Moșilor 14. Apartament 6. (2047)

MŰHELYNEK, gyárnak, raktárnak, hízaldának alkalmas helyiségek elkülönített telken kiadók. Értekezni Grün, Calea Traian 40. Iparáram bevezetve. (1438)

IPARI célokra igen alkalmas helyiségek bérbeadó. Silvania S. A. Cluj, Str. Enescu 1. (1952)

Öt irodahelyiség és egy nagy terem azon nálra kiadó a volt Munkás Otthonban, Str. Văii 7. szám alatt. (2513)

KÜLÖNÁLLÓ telken, 3 szoba, konyha, összkomfortos új villa kiadó. Str. Bis. Ortodoxe. Értekezni a gondnoknál. C. M. Foch 11. (2016)

SZÉP nagy uccai szoba, konyha, speisz, veranda, napos oldalon szeptember elsejére kiadó. Ugyanott egy külön kis szoba kiadó. Str. Uzine Electrice 7. Sporttelep mellett. (2109)

VILÁGOS egészséges szuterin butorozott szoba kiadó. Str. Regalá 25. (2108)

KIADÓ 1 szoba, konyha és speisz. Str. Bunea 11. (2104)

KIADÓ szoba, konyha, előszoba, speisz. Str. Dorului 17. Kerekdomb. (2106)

ELEGÁNSAN butorozott szoba elsőrendű ellátással kiadó. Ugyanott fehér csempes főzőkályha 2 leres, butorok és 3 darab lőszőr madrac olcsón eladó. Grigorescu-negyed, Str. Bravilor 6. (2098)

KIADÓ egy szoba, fürdőszoba, előszobával azonnalra. Cal. Marechal Foch 4. Értekezni a cukrászdában. (2164)

KÉT kisebb középiskolási leánykát teljes ellátással felveszünk. Tanulásra felügyelt főiskolát végzett leányunk. Parkirozott különlelek, gyümölcsöskert. Megkeresés „Középiskolások” jelígre. (2130)

EGY butorozott szoba kiadó. Apartamentul 6. Cal. Reg. Ferdinand 117. (2194)

KIADÓ nagy egészséges, napos, jó levegőjű 1 szoba, konyha augusztus 15-re. Str. Donat 156. Turján. (2187)

KIADÓK garageok, betonozott raktárhelyiségek. Cal. Reg. Ferdinand 72. (2198)

KIADÓ októberre 2 szobás, komfortos lakás külön telken, gyümölcsöskert. Str. Budai Deleanu 23. Érd.: 21. alatt. (2205)

CSINOSAN butorozott különbejáratu szoba kiadó. Str. Wilson 1. (2211)

LAKÁST KERES

6—8 szobából álló földszinti lakrészt vagy külön telket keresek a belváros, vagy annak közelében. Lehet 2x2 szoba, konyha is. Csendes üzem részére. Cimeket „Állandó lakó” jelígre kérek. (2055)

KERESEK központban különbejáratu, elegánsan butorozott szobát, fürdőszobát használatra szept. 1-re. Ajánlatok „Ügyvéd” jelígre a kiadóba. (2134)

2 SZOBA, konyha összkomforttal földszinten a belvárosban kerestetik. Cim a kiadóban. (2167)

BUTOROZOTT kis szobás keres nyugodt, a belvárosban. Cimet a kiadóba „Tiszta” jelígre. (2176)

Mozi

CAPITOL MOZGÓ: Uj világ hajnalán. Rendezte: Henfy King. Fősz.: Tyrone Power, Alice Faye. A film előtt új Paramount világhíradó.

SELECT MOZGÓ: Szép az élet... Will Meisel zenés vígjátéka, gyönyörű táncmutatványokkal, fősz.: Rökk Marika.

ROYAL MOZGÓ: A legaktuálisabb film: Fegyvert Kinának. Fősz.: Dolores del Rio. Kína misztikus élete. Fegyvercsempészek harca. Izgalom, rejtély, kalandok, szerelem.

URANIA MOZGÓ: Általános közkívárat: Katia, a kék démon. Dolgoruki Katalin és II-ik Miklós cár romantikus szerelmének története, fősz.: Danielle Darrieux, John Loder.

THALIA MOZGÓ: Ma, keddtől nagy kétős műsor: I. A vadnyugat hőse. Bob Baker cowboy slágerfilmjének premierje. II. A máltai ház. (Leánykereskedők karmaiban). A francia filmgyártás remeke. Vivian Romance világfilmje. Előadások kezdete: 3, 6 és fél 10 órakor.

RIO MOZGÓ: Ma: 3, 6 és 9: Antonio Adverso. Mind két rész egyszerre. Hervey Allen világhírű regénye nyomán. Főszerepben: Frederick March és Olivia de Havilland és 5000 szereplő. III. Híradó. IV. A legújabb három dimenziós Audioscop. Szemüveg a kasszával kapható, ára 2 lej. A román-magyar tartalmi leírás díjtalan.

Hírek

NAPTÁR. 1939. Augusztus 10., Csütörtök. Róm. kat. és Prot.: Lőrinc. Ort.: Sf. Laurențiu. Izr.: 25 Ab.

VIDÉKI ELŐFIZETÉSI ÁRAINK:
Egész évre 550, félévre 280, negyedévre 150, egy hónapra 50 lej.

JÓESTÉT!

DUMAS PERE RÉSZVÉTE

Az idősebbik Dumas, a híres francia író, utálta a hítelezőket. Életében így sok baja volt a végrehajtókkal. Egyszer felkereste egy barátja és gyűjtőívét tett eléje:

— Meghalt egy szegény barátom. Végrehajtó. Annyi pénz sem maradt utána, hogy eltemessük. Adakozzál valamit.

— Mennyibe kerül a temetése?
— 100 frankba.
— Itt van 200 frank. temessetek el mindjárt két végrehajtót.

MODERN ZENE

A kissé nagyothalló nagymama fel-sóhajta:

— Mennyivel szebb volt a muzsika az én időmben. Ez a modern zene se-hogy sem tetszik nekem.

— De nagymama, ez nem muzsika, ez a porszívó — válaszol a kisleány...

— Ügyeletes gyógyszerárak. Augusztus 5-én, szombaton reggeltől augusztus 12-én, szombaton reggelig a következő gyógyszerárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Unicorn, Unirii-tér; Demeter, Motilor-ut; Somlea, Reg. Ferdinand-ut; Dr. Cseresznyés, Marechal Foch-ut.

— Időjárásjelentés. A bukaresti időjárásutató intézet jelentése: Csökkenő légnyomás északon, kissé emelkedő délen. Váltakozó ég, helyi jellegű esők. A hőmérséklet kisebb emelkedése várható.

— Orvosi hír. Prof. dr. Veress Ferenc Bukarestből pár napra városunkba érkezett. E hét folyamán fogad bőr, nemj és kozmetikai betegeket. Str. Jor-ga 5. alatt d. e. 9—10-ig. Telefon 3439.

— DR. HAMBURG JÓZSEF szemész főorvos, szabadságáról hazatért és új-ból rendel. Cal. Reg. Ferdinand 34 sz. alatt.

— Egyéves kereskedelmi tanfolyam-ra jelentkezés és beiratkozás Cal. Re-gela Carol II. 26.

— A PROPAGANDAÜGYI ÁLLAM-TITKÁRSÁG TEVÉKENYSÉGE. Calinescu miniszterelnök Constantin I. Poteanutól, az argemesgyei Musatesti is-kola igazgatóságától rendkívül meg-leghangu üdvözlő táviratot kapott, amely-ben az iskola és a község lakossága ne-vében megköszöni a vándor-filmsorozat musatesti szereplését, amelyet a propa-gandaügyi államtitkárság megbízásából végzett. Titeanu propagandaügyi állam-titkár ugyanakkor hasonló megleghangu üdvözlő táviratot kapott Mercuria Sibiului község lakossága nevében. A Dragomir bíró és I. Noaghin jegyző alá-írásával a vándor-filmsorozat augusz-tus 3-iki ottani sikeres szerepléséért.

— A bukaresti rendőrség figyelme-zetése. Bukarestből jelenti a Rador: A fővárosi rendőrség köz tudomásra hozza, hogy mindenki óvakodjék egy Eugen Clodnischij nevű Botosanimégye Dan-geni községből származó 41 éves aszta-losmunkás alkalmaztatásától, mert ne-vezett veszedelmes betörő. Ilyen érte-lemben értesítést küldtek a többi ható-ságoknak is.

— Megtörtént a döntés a nemzeti lé-gi mutatóványi verseny szereplői között. Bukarestből jelenti a Rador: A nem-zetközi légi mutatóványok versenyének konstancai zsürije most hozta meg osz-tályozó döntését a következő sorrend-ben: St. Mateescu Trandafirescu kapi-tány, I. Milu adjutáns, G. Cucuianu, Andrei Marulis, Masgras, Moga adju-táns, Gh. Răniea, Gh. Pogurschi és V. Poderca. A B. csoportban győző győztes St. Mateescu, Bazu Cantacuzino tanít-ványa.

A Rusu-telep panaszaiból

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Sulyosabb természetű panaszt juttattak el hoz-zánk a város határában fekvő Rusu-telep lakói. Ez az ujonnan épült telep, ahol a város legkülönbözőbb foglalko-záú rétegei laknak és építettek ki házaikat, igen sulyos helyzetben van, mert az utak nincsenek megfelelő karban és így a hőségben rettentő a por, míg esőzés idején a feltöltetlen ut valóságos sártengerre változik. A negyed lakossága már ismételtén kérte az illetékes hatóságokat, hogy idevo-natkozó sérelmeiket a lehetőség szer-int mielőbb orvosolják, közbenjárá-saik azonban nem jártak megfelelő sikerrel. Ezért azután a telep lakossága most meglepő elhatározásra jutott. El-határozták, hogy maguk töltik fel az utakat és hozzák azokat rendben. Va-

sárnaponként már is teljes erővel folyik ez a munka, amely azonban nem teljesen szakszerű, de arra van hivatva, hogy legalább átmenetileg segítsen a bajokon. A lakosság önkén-tes munkavállalással a Kajántó-patak medréből kotor ki követ és homokot, hogy az az utak feltöltéséhez rendelkezésre álljon. Ez a szándékuk minden-esetre dicséretre méltó, de mégis helye-sebb volna, ha az illetékes hatóságok gondoskodnának arról, hogy a Rusu-telep panaszai megfelelő orvoslást nyerjenek. Erre tehát ezután nyoma-tékosan hívjuk fel a hivatott tényezők figyelmét és a magunk részéről is kér-jük, hogy valami uton ejtsék módját annak, hogy a Rusu-telepen az utak mielőbb közlekedésre alkalmas, meg-felelő állapotba kerüljenek.

— A ROMÁN CSOPORT NAGY SI-KERE A STOCKHOLMI TÁNC KON-GRESSZUSON. Stockholmból jelenti: A Hag-kastély parkjában a királyi csa-lád egyik palotájának udvarán tartot-ták meg a stockholmi harmadik nem-zetközi tánc kongresszus befejező ünnep-seit. A Vuia professzor kolozsvári egyetemi tanár vezetése alatti román csoport a kongresszus időtartama alatt többször nagy sikerrel szerepelt. Töb-bek között a Skansen parkban, a sta-dionban, a nemzeti színházban és má-sutt. Vuia professzornak, a román nép-táncokról tartott előadása is nagy si-kert aratott.

— 25 millió lejes valutabírság. Ga-lacból jelenti: Boris Fleischel gabona-kereskedőt 50.000 lej pénzbírságra és a Nemzeti Banknak fizetendő 25 millió lej kártérítésre ítélte, mert nem fizet-te be a Magyarországra és a régi Ausz-triába kiszállított gabonamennyiség után kapott valutát.

— Teát szüreteltek Magyarországon. Budapestről jelenti: Bodrogi Sándor kácsi birtokos kísérletképpen egy fél magyar holdon teát termesztett és nem régiben meg volt a magyar teaszüret. A tea illatos, zamatos és szép arany-színű, csak egyetlen hibája van, hogy erősen izzaszt.

— Belsőült negyedek létesítenek Addis Abeában. Addis Abeából je-lentik: Az Etióp fővárosban teljes ütem mel folyik a belsőült negyedek városnegye-dének felépítése. Ebben a városnegyed-ben ötezer belsőült negyed kap egészséges lakást és a városnegyed megépítésével teljesen elkülönítik az Addis Abeában élő olaszokat és „színeseket.”

— Ki akarnak emelni egy 22 év előtt elsüllyedt gőzöst. Rómából jelenti: So-rima nevű olasz társaság jelenleg egy 1917-ben, a világháború idején elsül-lyedt angol gőzösnek kiemelési munká-lataival foglalkozik. Az Emmaus nevű hajó a Batz franciasz. ígert mellett sül-lyedt el. A buvárok eddig több hatal-mas ládát emeltek ki a mélységből, amelyek milliós értékeket képviselnek, továbbá különböző felszerelési tárgya-kat. Remélik, hogy a munkálatok tel-jes sikerrel fognak járni.

— Kolozsváron tartják az Astra kon-gresszusát. Az Astra román kulturrege-sület nagy kongresszusát ebben az év-ben szeptember 9—11. napjain Kolozs-váron fogják megtartani gazdag prog-rammal.

— Csekkhamisító szervezetet leplez-tek le Temesváron. Temesvárról je-lentik: Mendel Zaharovici kereskedő ne-gyedmillió lej értékű amerikai csekke-ket vásárolt, amelyekről kiderült, hogy hamisak. A megindult nyomozás során a hatóságok letartóztatták Maxim Kál-mán, Solomon Wieder és Isosif Wendel egyéneket, a csekkhamisításban való részvétel vádjával. A banda negyedik tagját is őrizetbe vették, de nevét egyelőre nem hozták nyilvánosságra. Le-tartóztatásukat most a törvényszék vád-tanácsa is megerősítette.

— Tűzhalt halt egy idős asszony. Temesvárról jelenti: Gyilok község-ben Paraschiva Ibrin hatvanéves asz-szony tűzgyújtás közben eddig ismeret-len körülmények között életveszélyes sérüléseket szenvedett. Rettegetes égési sebeivel beszállították a kórházba, ahol rövidesen belehalt sérüléseibe. A sze-rencsétlenség ügyében folyik a hatósági vizsgálat.

— Tettleges bántalmazásért feljelen-tette a szövőmestert a nagyszebeni posztógyári munkásnő. Nagy Zsuzsanna, a nagyszebeni Gromen és Herbert posztógyárban dolgozó munkásnő a napok-ban megjelent a nagyszebeni munkaká-maránál, ahol tettleges bántalmazás ci-mén feljelentést tett a gyár egyik szö-vőmestere ellen. Feljelentésében az asz-szony eladja, hogy közte és a szövő-gyári mester között a munkabeosztás miatt már régebből harag állott fenn és amikor az elmúlt napokban a gyár folyosóján összetalálkoztak, a régi okok miatt újból vita támadt közöttük. En-nek során a szövőmester állítólag tett-leg bántalmazta volna a gyári munká-snőt, aki ezért feljelentést tett ellene a munkakamaránál. Az ügy kimenetel-e elé munkáskörökben érdeklődéssel te-kintenek.

— Hatalmas tűz a szebenmegyei Sa-du községben. Az elmúlt napokban ha-talmas tűz pusztított a Szebenmegyé-ben levő Sadu községben, ahol 6 gazda-sági épület a betakarított takarmány-nyal együtt esett a lángok martalékául. A tűz eloltásán a falu és a közelben levő Nagydísznód községbeli tűzoltók-on kívül a nagyszebeni katonai tűzoltóság is résztvett, de a tüzet — vízhiány miatt — így is csak nagy erőfeszítések árán, több órai munkával sikerült el-fojtani. A tűzoltási munkálatoknál je-len volt Tocineanu ezredes, a megye prefektusa is. Mint a hivatalos vizgá-lat megállapította, a tüzet a közeli ipar vasut mozdonyából kipattanó szikra okozta. Az anyagi kár meghaladja a félmillió lejt, melynek egy része bizto-sítás révén megtérül.

— Csökkenti akarják a Brassó—bukaresti országúti gépkocsi balesetek számát. Bukarestből jelenti a Rador: A „Semnalul” című lap jelenti: Az utóbbi időben a hatóságok sorozatosan különféle intézkedéseket alkalmaztak, hogy a Bukarest—Brassó-i országúton a gépkocsi balesetek számát csökkent-sék. Ezek a fázadozások azonban nem jártak kellő eredménnyel, ezért most a hatóságok helyszíni szemlét végeznek hogy miképpen lehetne a bajokon se-gíteni.

— Újabb ezüstbányát helyeznek for-galomba Jugoszláviában. Jugoszlávia Zvečan nevű helységében nemrégiben ezüsttelepeket fedeztek fel. A telepek kiaknázását még ez év őszén megkez-dik. A megállapítások szerint az új bánya évi 60—70 tonna ezüstöt fog szol-gáltatni és ezüst termelésével az euró-pai országok között a harmadik helyre emeli Jugoszláviát.

— Állítólag meggyilkolták Oviedo hő-sét. Francia lapjelentések szerint Aranda spanyol tábornokot, Oviedo hő-sét állítólag meggyilkolták. A hír még komoly megerősítésre szorul.

— Gárdonyinak szobrot állított a szü-lőfaluja. Budapestről jelenti: Gárdo-nyai Gézának, a nagynevű magyar író-nak, aki 1863 augusztus 3-án született, mos kegyelele jeléül szülőfaluja, a fe-hérmegei Agárd község szép ünnep-ségek közepette szobrot állított.

— Elsüllyedt egy francia hajó. Páris-ból jelenti a Rador: A francia hadite-ngerészet Vedeta B. 9. elnevezésű hajója Dréppe kikötőjében elsüllyedt. A le-génység hat tagját megmentették, míg ketten, köztük a hajó parancsnoka is a hullámokban lelték halálukat. Min-den valószínűség szerint a hajó a víz alatt zátonyra futott. A kapitány és egy tengerész nem voltak hajlandók el-hagyni a hajót. A mentőcsónak 11 óra hosszat küzdött a viharral, két ízben fel is borult és csak a legnagyobb erőfe-sztésekkel tudták a csónakot ismét visszafordítani. A hajótöröttet kés-sőbb egy bordeauxi teherhajó vette fel.

— Állatkertet akarnak létesíteni a fővárosban. A Capitala jelentése sze-rint Dombrowsky tábornok, bukaresti főpolgármester tervbe vette, hogy a Ká-rol királyról elnevezett park melletti nagy térségben állatkertet létesít. Fel-kérte Hagenbecket, az állatkertek hí-res hamburgi megszervezőjét, hogy ké-szítsen részletes javaslatot erre vonat-kozólag. A jelentés elkészült és most műszaki jellegű megbeszélések folynak arra nézve, hogy a tervet miképpen le-hetne gyorsan és megfelelő módon meg-valósítani.

— Orvosi előadás a Vasmunkás Otthonban. A Munkás Atheneum rendezé-sében f. hó 11-én, péntek este 8 órai kezdettel a Vasmunkás Otthon helyisé-gében Catedralei ucca 7. dr. Telia Li-vius ismert nevű kolozsvári orvos elő-adást tart. Belépés díjtalan. Vendégeket szívesen lát a rendezőség.

— Felmentette a katonai törvény-szék Kandel Ignácot. Nemrégiben felje-lentés alapján eljárás indult az állami ünnepekkel szembeni tisztelatlenség vádjával Kandel Ignác, a Magánalkal-mazottak és tisztviselők Céhének titká-ra ellen. Az ügyben a bíróság most tar-tott tárgyalást és a tanúkihallgatások után a vádat nem találta beigazoltnak és Kandel Ignácot felmentette.

Megszokott

helyén tisztíttassa ruháit...

Ezink-gyárban

Súlyos panaszok egy kolozsvári öregasszonnyal való emberetlen bánásmód ügyében

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Tegnap délután több Rusu-telepi lakos megjelent a rendőrségen, akik nagy megdöbbenéssel jelentették be, hogy egy Dénesné nevű 82 éves nő, aki a Rusu-telep 14 szám alatt lakik Dénes György nevű fiával és menyével, a legmegdöbbentőbb nyomorúságban kinlódik. A szomszédok állítása szerint az öregasszonyt valamennyi hozzátartozója valósággal éhezetteti. Reggel, amikor munkába mennek, lakattal a szobába zárják és ha történetesen valamelyik jólelkű lakó egy kis ennivalót vinne a szerencsétlen sorsu öregasszonynak, hozzátartozói állítólag még azt sem nézik jó szemmel. A jelentés szerint az öregasszony a legmegrendítőbb testi legyöngyülttség állapotában van, úgy, hogy élete is komoly veszélyben forog. Ezért a szomszédok között nagy a felháborodás. A rendőrség a megdöbbentő panasz ügyében bevezette a vizsgálatot.

Titokzatos módon eltűnt egy világtalan kolozsvári nő

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Titokzatos eltűnési ügyben vezetett be nyomozást a harmadik kerületi rendőrség. Szabó Ferenc Ciordas-ucca 5. szám alatti lakos megjelent a kerületnél és bejelentette, hogy két nappal ezelőtt Szabó Juliánna nevű 65 éves világtalan nővére rejtélyes körülmények között eltűnt a háztól. Szabó Ferencnek az a gyanúja — amint jelentésében elmondta — hogy amennyiben nővére a Ciordas-ucca 5. szám alatti ház használatvezetője, a család valamelyik hozzátartozója, aki tulajdonosa az örökségnek, valószínűleg „eltűntette”, azzal a céllal, hogy azután Szabó Ferencet ki tudják lakoltatni a házból, mert ő világtalan nővérevel együtt lakott a honyodalmas és erősen titokzatos ügyben nagy eréllyel folyik a nyomozás.

Két kínos éjszakai botrány városunkban

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Két kínos éjszakai botrány történt mára virradólag városunkban.

A központi rendőrség közegei előállították Hindrick György Calafat-ucca 26. szám alatt lakó sofőrt, aki az evők vendéglőben nagyobb mennyiségű szeszitalt fogyasztva, teljesen elázott és garázdálkodni kezdett a helyiségben. Több vendéget megsértett, majd tetemesen is bántalmazott és amikor a vendéglős hívására a közelben őrszolgálatot teljesítő Chifor és Goia rendőrök rendreutasították, a részeg férfi állítólag a hivatalos közegekkel is szembeszállt.

Ugyancsak az éjszaka folyamán Nagy Ferenc nevű udvarhelymegyei Parajd községi fiatalember — aki Kolozsváron tartózkodott — egy másik korcsmában „illuminált állapotban” szintén óriási közbotrányt rogtönzött. A bűnügyi osztály mindkét verekedés ügyében megindította a vizsgálatot és a szereplők ellen megindult az eljárás.

— **ELLENTÉTEK TOLDI ÉS A FERENCVÁROS KÖZÖTT.** Budapestről jelentik: A Ferencváros augusztus elsején közölte Toldi Gézával, a neves csatárral, hogy szerződését hajlandó megújítani. Toldi erre felmondó levéllel válaszolt, amelyben leszögezi, hogy a régi feltételek mellett nem hajlandó szerződését megújítani. Tíz évig ugyanazzal a fizetéssel dolgozott, de sohasem kérte meg tőle, hogy mit akar. Most azonban úgy érzi, hogy szíve megoszlik a Ferencváros és családja között. Gondoskodnia kell a kisleányának jövőjéről és ezért csak az általa megadott feltételek mellett hajlandó továbbra is a Ferencváros játékosa maradni.

A nemzetvédelmi és földművelésügyi minisztérium közös nagyhatalossági rendelete a mezőgazdasági munkások ügyében

(BUCURESTI.) (Rador.) A nemzetvédelmi és földművelésügyi minisztériumok együttes elhatározással a következő jelentést adták ki: „A katonai szolgálatra és fegyvergyakorlatokra behívottak jelentős száma miatt a mezőgazdasági munkások elvégzésénél bizonyos munkaerő-hiány mutatkozik. Ez a mezőgazdasági munkások elvégzését lassítja, vagy késlelteti. A munkások késleltetése viszont nemcsak a mezőgazdasági termelésre, hanem a hadsereg nézve is káros, amelynek megfelelő ellátásánál így esetleges nehézségek mutatkoznának. Éppen ezért a termelés sűrűs betakarítása és a mezőgazdasági munkások gyors és kellő időben történő elvégzése céljából a minisztériumok alkalmazzák a rekvirálási törvény megfelelő intézkedéseit. Eszerint a Mezőgazdasági Kamarák, a polgármesteri hivatalok és a községi előjáróságok megfelelő felhatalmazást nyernek, hogy a koncentrálásra behívott

egyének munkájának pótlására megfelelő létszámú munkaerőt rekvirálhassanak, ahol erre szükség mutatkozik. Ugyancsak rekvirálhatók a cséplőgépek és a kezelésükhöz értő megfelelő személyzet is, a cséplési munkások elvégzésére, ahol a munkások elvégzése a munkaerő hiánya miatt nehézségekbe ütköznék. A munkaerők a megyék területén bárhol igénybe vehetők. A szekeret és a dolgozó állatokat azonban csak a tulajdonos lakóhelyétől 10 kilométeres körzetben lehet igénybe venni, a cséplőgépeket és felszereléseket pedig a tulajdonos lakóhelyétől számított 20 kilométeres körzetben. A fizetéseik mindig azonnal kifizetendők, készpénzben, vagy terményben. Az árak megállapításánál viszont a helyi viszonyok mindig tekintetbe veendőek.

A rendelkezés hangsúlyozza, hogy az intézkedést mindig a szükségletnek megfelelően fogják alkalmazni.

Forster berchtesgadeni utjának célja:

Danzig külügyeit ne, mint eddig Varsó, hanem ezentúl Berlin intézze

Törökország ismét elsőrendű nagyhatalom szerepére lenni — Határvédelmi intézkedéseket tett a spanyol kormány

(BERLIN.) Forster danzigi körzetvezető Hitlernél történt berchtesgadeni kihallgatásának nagy diplomáciai jelentőséget tulajdonítanak. Forster állítólag Hitlertől diplomáciai támogatást kér a danzigi szenátus megkezdett akcióinak tovább folytatására, amelynek célja, hogy Danzig külügyeit ne, mint eddig Varsó, hanem ezentúl Berlin intézze, illetve irányítsa. Berchtesgadenben megbeszéltek továbbá azokat a megfelelő utakat és módokat, amelyeknek révén a birodalom gazdasági támogatásban részesítheti Danzigot. A megbeszélések befejezése után állítólag hivatalos közleményt adnak ki, vagy esetleg Hitler felhívást intéz Danzig lakosságához. Forster a jövő hét elején tér vissza Danzigba. Danzig kérdésében egyébként a szeptemberi nürnbergi pártnapok előtt aligha lesz jelentősebb fordulat. Német részről továbbra is hangsúlyozzák, hogy Burckhardt danzigi népszövetségi főbiztos valószínűleg rövidesen végleg elhagyja Danzig városát és többé nem is szándékozik oda visszatérni.

Ami azokat a híreket illeti, hogy Greiser, a danzigi szenátus elnöke és Chodaky lengyel főbiztos megbeszéléseket szándékoznak folytatni, német részről kijelentik, hogy ennek nem lesz különösebb jelentősége, inkább rendes diplomáciai érintkezésről van szó, miután Lengyelország ismétellen hangsúlyozta társállókésztségét.

HALIFAX LONDONBAN

(LONDON.) Az Exchange Telegraph szerint az a tény, hogy Halifax nyári szabadságát félbeszakítva, váratlanul visszatért Londonba, nemcsak azzal függ össze, hogy Strang jelentéstételre jelent meg előtte, hanem a külügyminiszter más egyéb fontos nemzetközi ügyeket is el akar intézni. A külügyminiszter néhány napig feltétlenül Londonba marad és akkor dől el, hogy szabadságát folytathatja-e, vagy sem.

A Daily Telegraph ugyanakkor azt jelenti, hogy Tilea londoni román nagykövet legutóbb megbeszéléseket folytatott Halifax-al és hír szerint közlelőbből Romániába megy, ahol tájékoztatja kormányát tárgyalásairól. Arról van szó, hogy Anglia a már egyezményszerűen engedélyezett öt és fél millió fontos kölcsönön túlmenően újabb jelentős hitelt fog folyósítani Romániának.

UJABB NEHÉZSÉGEK A SZERB-HORVÁT TÁRGYALÁSOK KÖRÜL

(BELGRÁD.) Cvetkovics miniszterelnök kihallgatáson jelent meg Pál kormányzó-herceg előtt, akinek jelentést tett az újabb eseményekről. Egyes források szerint a szerb-horvát megévezés körül újabb nehézségek támadtak és ezek kiküszöböléséről volna szó.

TÖRÖKORSZÁG NAGYHATALMI TERVEI

(RÓMA.) A „Stampa” című lap a megújuló török birodalom nagyhatalmi terveiről a következőket írja: „Ankara állítólag rövidesen igényt akar bejelenteni Aleppora, később pedig a Szíria feletti mandátumot is igényelni akarja. Innen szeretné azután kiterjeszteni újból befolyását az arab népességű államokra. Irakban és Yememben már is nyugtalanságot keltettek Ankara újabb tervei. Nem látszik valószínűtlennek az sem, hogy a kérdés körül Törökország és Egyiptom között ellentétek fognak kiéleződni, bár Anglia szeretné a két állam együttműködését biztosítani, egyben a maga számára is a tengelyhatalmakkal szemben. A lap cikke így zárul: Törökország ismét elsőrendű muzulmán nagyhatalom szeretne lenni.”

SPANYOLORSZÁG NAGYHATÁRVÉDELMI INTÉZKEDÉSEI

(LONDON.) (Rador.) A Reuter jelenti Gibraltárból: A spanyol határmentén a semleges övezettől 20 méternyi távolságban, tehát az angol állomástól nem nagy messzeségben mindenütt árkokat és sáncokat ásnak a spanyol katonák határvédelmi célokból. Ugyanakkor a határon az őrségi létszámát jelentősen felemelték. Az intézkedések nagy fel-tűnést keltettek.

AZ ANGOL KIRÁLY A HAJÓHAD GYAKORLATAIN

(LONDON.) (Rador.) Az angol uralkodó kíséretével együtt tegnap elutazott a nagy hajóhad-gyakorlatokra, melyek gazdag programmal kerülnek lebonyolításra.

— Újabb bomba robbant a jeruzsálemi rádióadó állomáson. Jeruzsálemből jelentik: Tegnap délután 5 órakor a jeruzsálemi rádió leadó állomáson újabb bomba robbant. Egy gyermek megsérült.

Római Országőr-csoport Franciaországban

(PÁRIS.) (Rador.) Római Országőr-csoport érkezett tegnap ide, amelyet a miniszterelnökség nevében hivatalosan fogadtak. A fogadáson megjelentek a Nemzetközi Cserkészszövetség és a Francia Cserkészszövetség kiküldöttjei, és a különféle cserkész csoportok is akik lelkesen ünnepelték a román Országőr-szervezet kiküldöttjeit. Chataignon, a miniszterelnökség vezetőtitkára, a kormány nevében lelkes szavakkal köszöntötte a román Országőröket, majd II. Károly király Öfelségét, a romániai ifjuság és Országőr-szervezet megteremtőjét és irányítóját elnékelte. Az Országőrök csoportja ezután elénekelt a Marseillet és a román Királyhimnuszt. Este tiszteltükre Zay nemzetnevelésügyi miniszter rendezett ünnepséget. A román csoport látogatásáról a francia sajtó nagy melegséggel emlékezik meg.

— **Veszedelemes szélhámost leplezték le a fővárosban.** A hatóságok leleplezték egy veszedelemes szélhámost, aki csekkhamisítások révén több postahivatalt érzékenyen megkárosított. Egy soknevű Alexandru Zobodan, Ungureanu, Purcaru, Neculai és Floreanu Dumitru nevek alatt működő szélhámossal van szó, aki holtartalekos tisztnek, honatitónak adta ki magát és hamisított igazolványokkal végezte üzleleit. Bűnlakstromának összeállítására most van folyamatban.

— **Belehalt sérüléseibe a Bukarest-ploestii országúti szerencsétlenség egyik áldozata.** Bukarestből jelentik: Köztudtuk, hogy a Bukarest—Ploesti közötti országúton a 40-ik kilométert jelző kőnél súlyos gépkocsiszerencsétlenség történt. Az áldozatok egyike, Iacob Comori tartalékos gazdasági kapitány belehalt sérüléseibe, míg öt másik súlyosan sérült társát a kórházban ápolják.

— **Titokzatos mérgezési eset a fővárosban.** Bukarestből jelenti a Rador: Tegnap Mircea Bianu 53 éves C. Victor 70. sz. alatt lakó ezredes hirtelen rosszul lett, majd jelentkezett az Elias kórházban, ahol megvizsgálták és megállapították, hogy súlyos természetű mérgezése van. A leggondosabb ápolás ellenére is az ezredes rövidesen kiszorult borzalmas kínok között, anélkül, hogy meg tudta volna mondani, hogy előzőleg milyen étlenműt fogyasztott. Minden jel ugyanis amellet szól, hogy a tragikus véget élelmiszermérgezés okozta.

— **Augusztus 15-étől szabad a ruca és fűrvadászat.** Bukarestből jelenti a Rador: A ruca és fűrvadászat augusztus 15-étől kezdve szabad, nem pedig augusztus 13-ától kezdve, mintahogy azt egyes lapok tévesen jelentették.

— **A mezőgazdasági autótraktorok gépkocsiadó-mentessége.** Bukarestből jelenti a Rador: A földművelésügyi minisztérium közbenjárására a pénzügyminisztérium elrendelte, hogy a mezőgazdasági autótraktorokat mentessék a gépkocsi-adó alól.

— **A postaalkalmazott szerencsétlensége.** A baia megyei Valin községben C. Veliceanu postaalkalmazott egy oszlop-ra mászott fel, hogy a távfűzől vonalak kifogástalanságát ellenőrizze. A rud eltört, a szerencsétlen ember a földre zuhant és koponyaalapi törés következtében kiszorult. A szerencsétlenség ügyében megindult a vizsgálat.

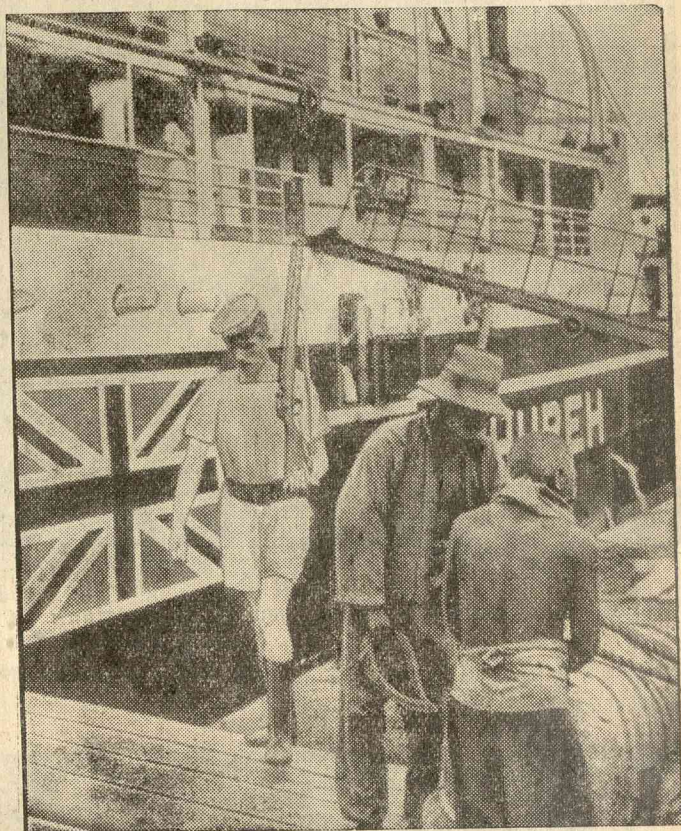
— **Országőr szervezeti csoport Lengyelországban.** Varsóból jelenti a Rador: A romániai Országőr Szervezet 85 tagu csoportja Kattovitzba érkezett, ahol a lengyel cserkészek kiküldöttjei üdvözölték. A kiránduló csoport meglátogatta Sziléziát.

— **Feltartóztatták a palesztinai bevándorló csoportot.** Haifából jelenti a Rador: 360 tagu zsidó bevándorló csoport tegnap Haifában partra szállt. A csoport július 26-án érkezett a palesztinai partok vizeire, a Colorado nevű panamai zászlót viselő gőzös fedélzetén. A hajót azután Telavivtól északra feltartóztatták egy angol cirkáló és az kísérte be Haifába. A bevándorló csoport délkelet Európából érkezett.

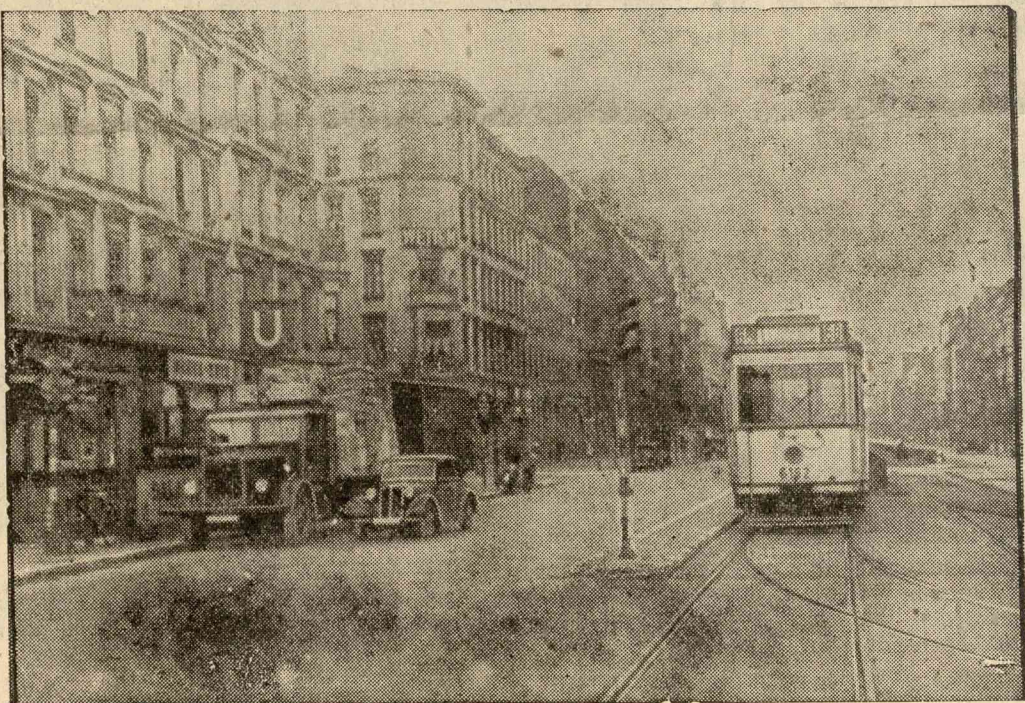
Csütörtöki képes világhíradó



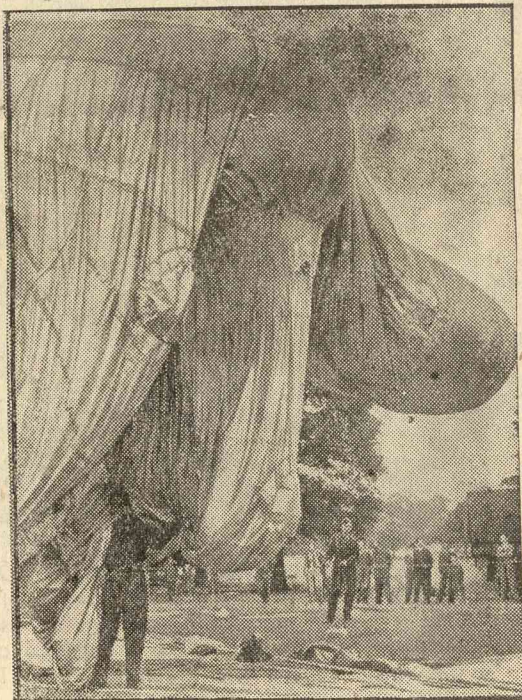
Az angol brigád-tábornok kérdéseket tesz fel kadettjeinek, amelyeket azok bekötött szemmel kell megválaszolniuk.



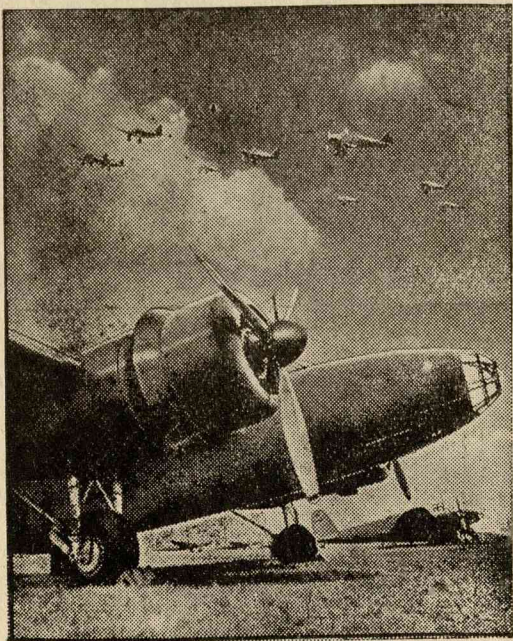
A TIENCsINI KIKÖTŐ. Angol matrózok és haditengerészek védelmezik Tiencsin kikötőjében a brit gőzösöket.



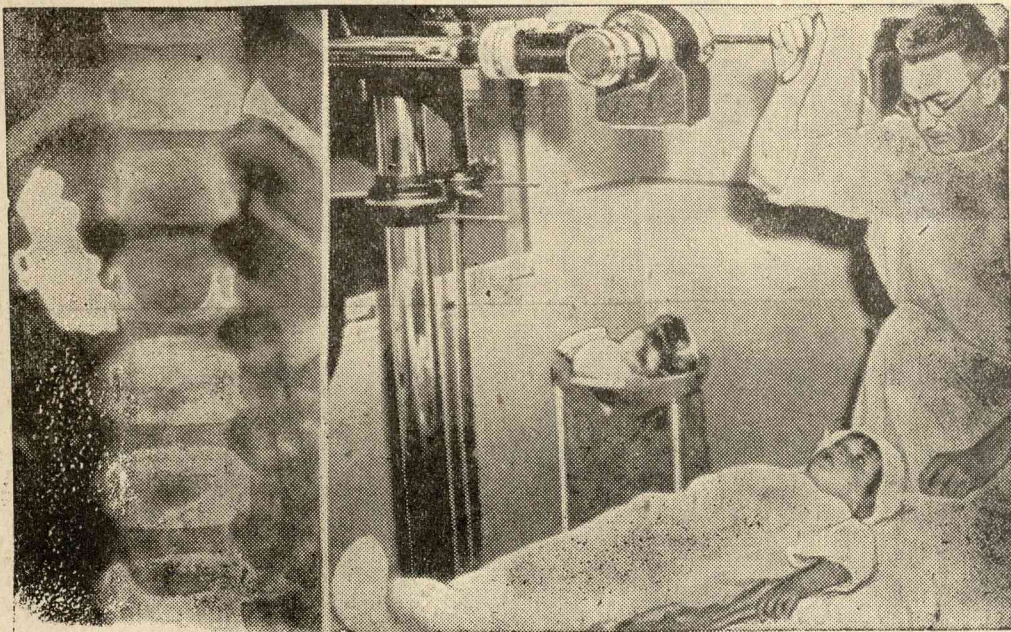
LÉGI GYAKORLATOK BERLIN FELETT. Ilyen néptelenek az uccák Berlinben a légvédelmi gyakorlatok alatt.



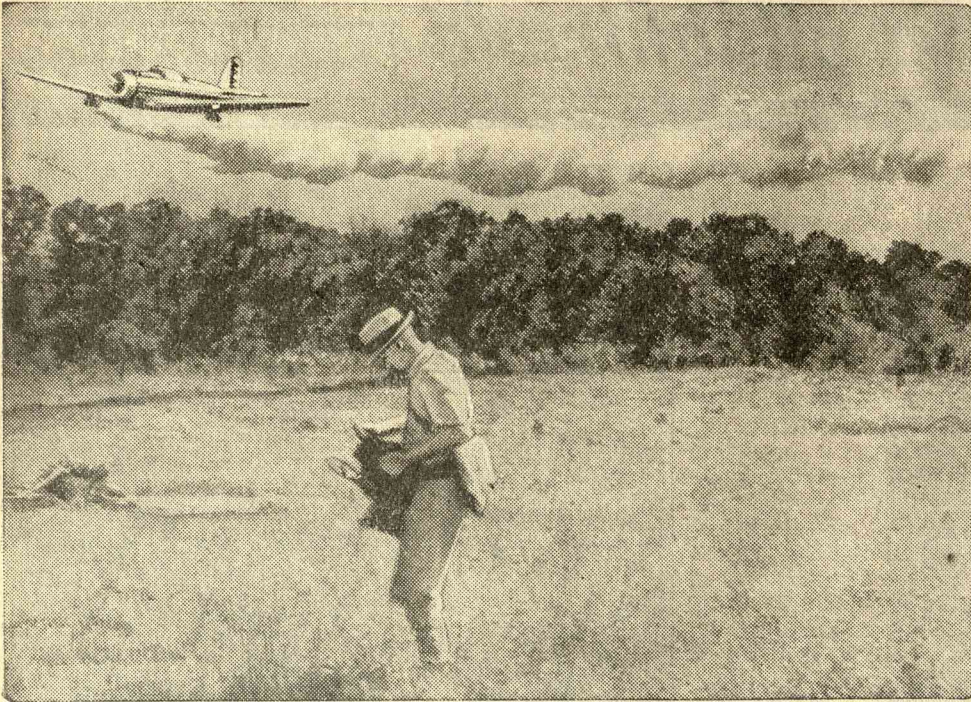
MINT EGY VADÁSZKUTYA FEJE. Ez a ballon levegővel telítés közben erősen hasonlít egy vadászkutya fejéhez.



JAPÁN UJ TIPUSU HADIREPÜLŐI. Ezekkel a nehéz bombavető gépekkel vívta ki Japán szenzációsabb győzelmeit egyrészt a kínai, másrészt a mongol-szovjet haderők felett.



LENYELTE JÁTÉKAUTÓJÁT. A három éves Dianne Turner lenyelte játékautóját, amelyet operációs úton kellett eltávolítani gyomrából. Képünkön a kislány gyomráról készült Röntgen-felvételt és magát a kis páciens mutatjuk be.



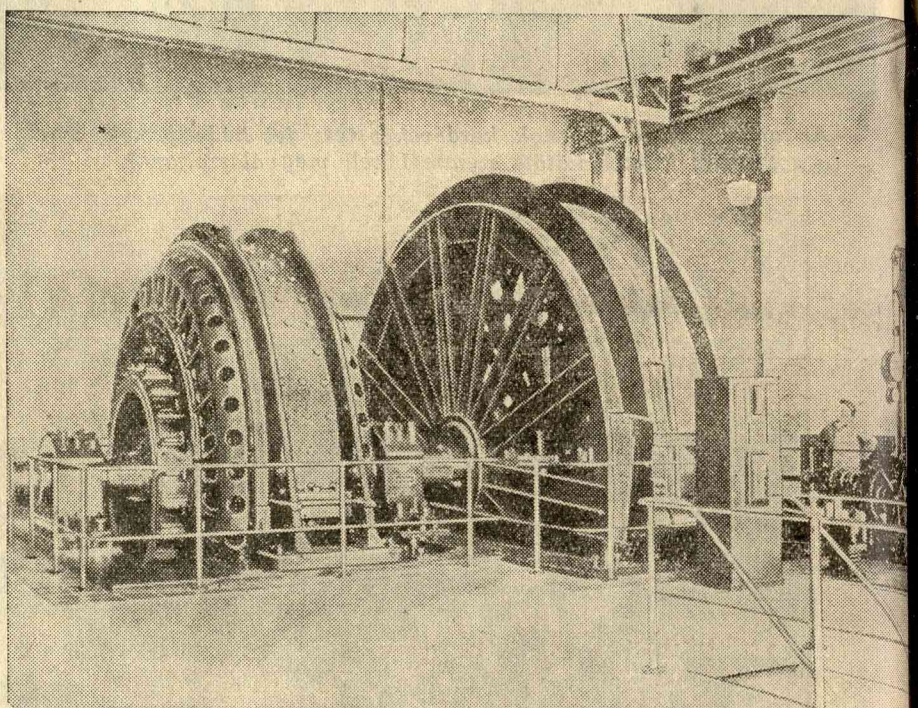
KÖDFELHŐK. Az amerikai légi hadgyakorlatokon felhőfejlesztő gépeket is alkalmaztak. Egy ilyen gépet mutatunk be munka közben.



A KÜLSŐ MONGOL-MANDZSU HARCTEREKRŐL. Az egyesült japán-mandzsu haderők kemény harcban állanak a behatolni készülő szovjet haderőkkel. Képünkön egy osztagot mutatunk be megfigyelés közben.



FEGYVEREKET TALÁLTAK A SZTRÁJKOLÓKNÁL. Az amerikai nemzeti gárda tisztikara parancsot kapott arra, hogy fegyverek után kutasson a sztrájkolóknál, miután az utóbbi időben az összetűzések folyamán igen sok halálos sebesülés történt. Az egyik sztrájkoló csoportnál, amint a képen látható, egész kis arzenálra való lőfegyvert találtak.



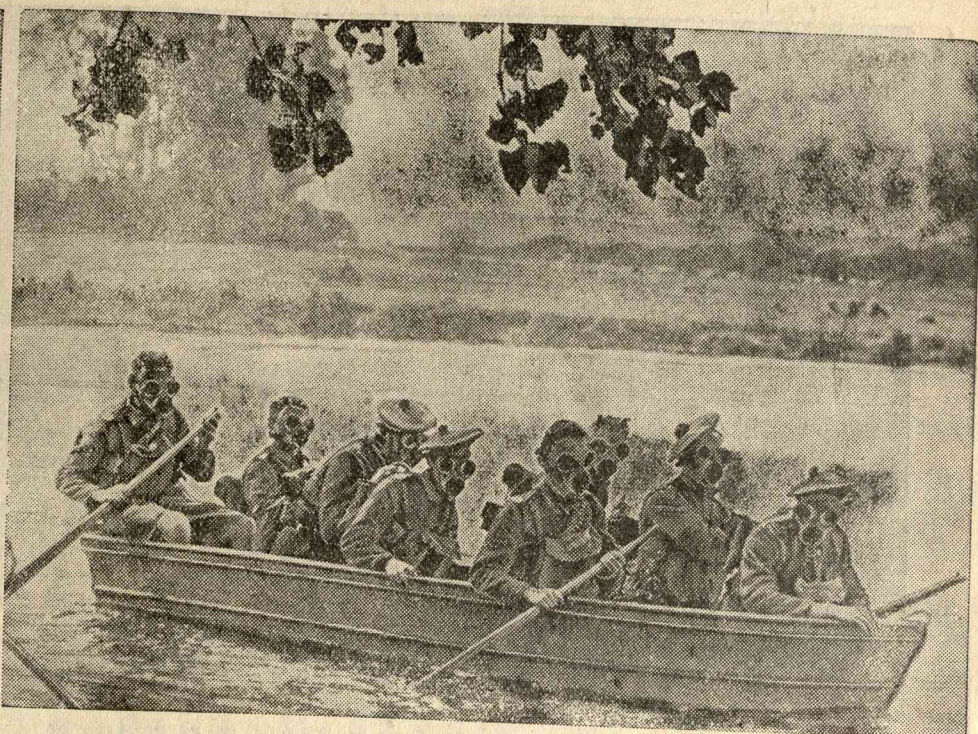
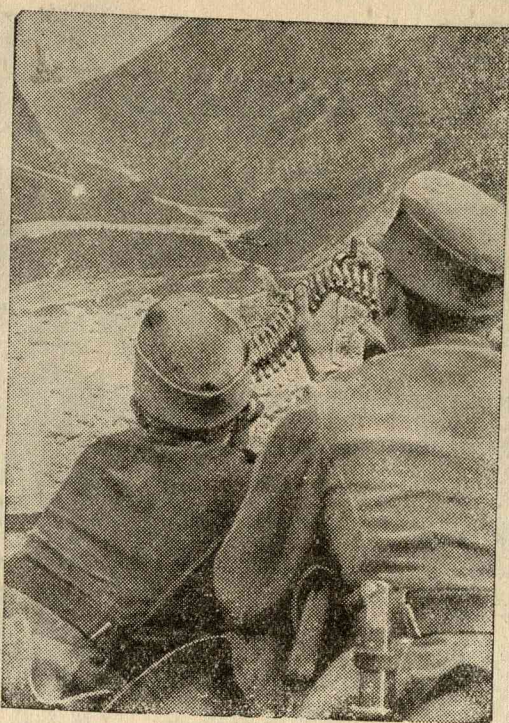
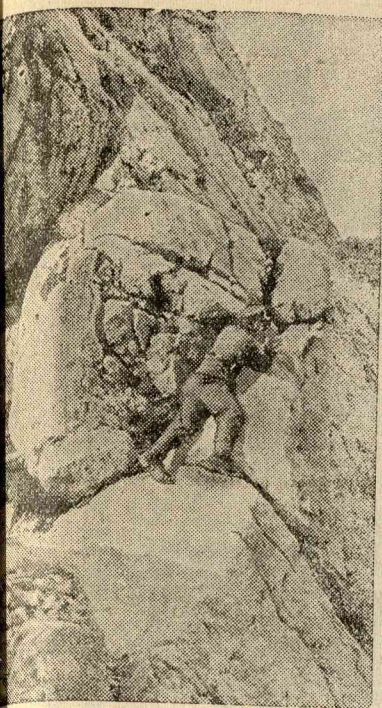
A VILÁG LEGNAGYOBB VILLANYGÉPE. Ez a gépezet a világ legnagyobb villany-húzó gépe, mert naponta 140.000 mázsa széntet tud 1050 méter mélységből felvontatni. Német A. E. G. gyártmány.



TOVÁBB MÁR ALIG MEHET. Ez a két amerikai hölgy fehér leopárd préméből készült kalapot tett a fejére, amelyet szükség esetén azután nyakszörmenek is lehet használni.

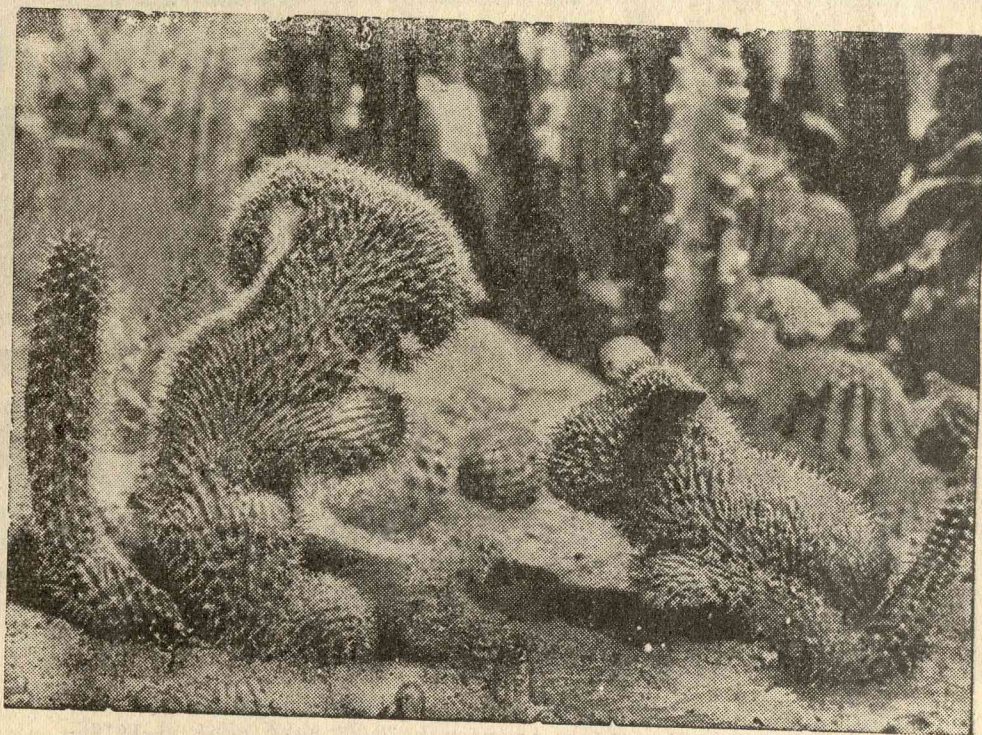
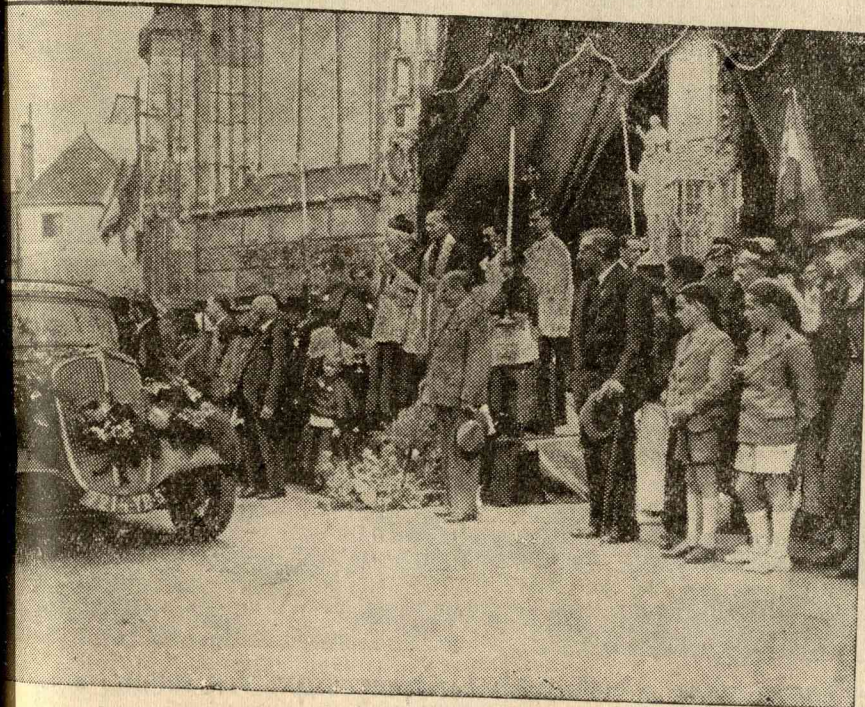


NÉMET PÁR GYŐZÖTT A ZOPPOTI TÁNCVERSENYEN. A zoppoti nemzetközi táncversenyen az első díjat a Saure-Rauchholz német pár nyerte el.



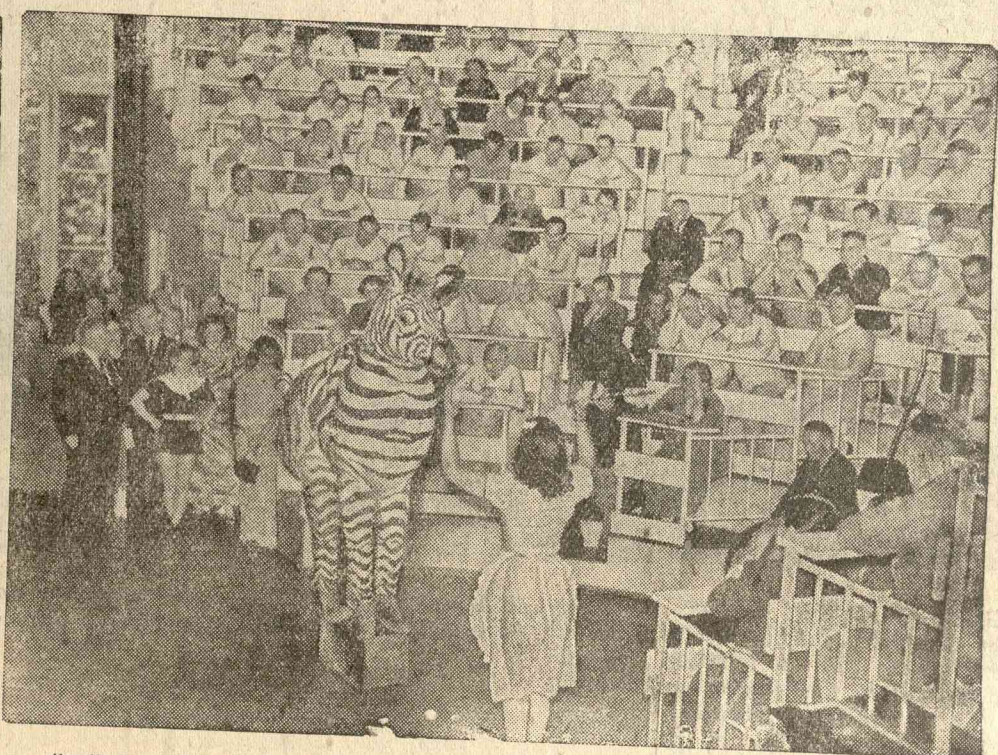
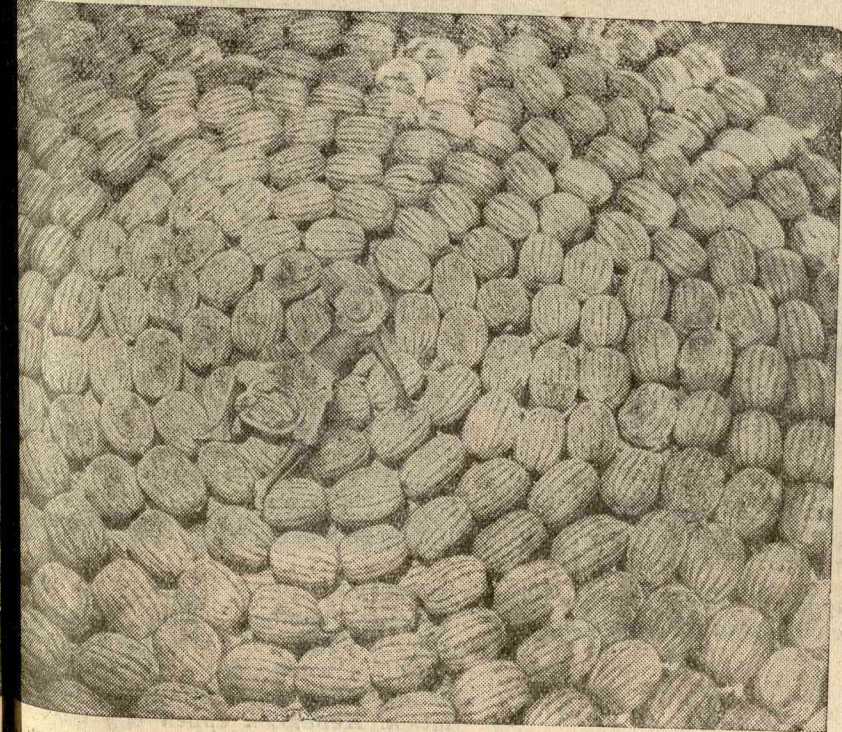
HEGYI VADÁSZOK MUNKA KÖZBEN. A német hegyi vadászrezredek gyakorlatozásáról készült fenti képfelvételünk.

SKÓTOK GYAKORLATOZÁS KÖZBEN. A londoni skót ezred katonái gázálarc felszereléssel gyakorlatoznak a New Forest-i folyón.



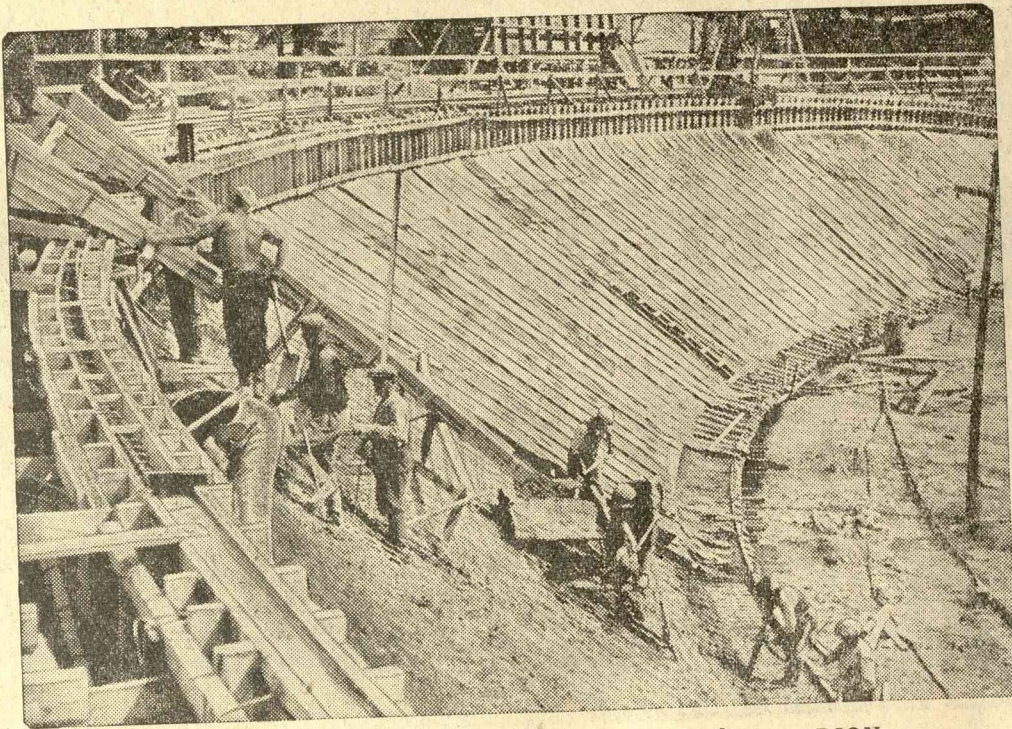
ÁLDJÁK AZ AUTOMOBILOKAT. Szent Kristóf napján Franciaországban megáldják az automobiloikat. Szent Kristóf ugyanis a gépkocsivezetők védszentje.

KÜLÖNÖS ALAKU KAKTUSZOK. Egy Santa Catalinai kaktusztenyésztő kitartó munkájának eredménye ez a két gyík alakú kaktusz.

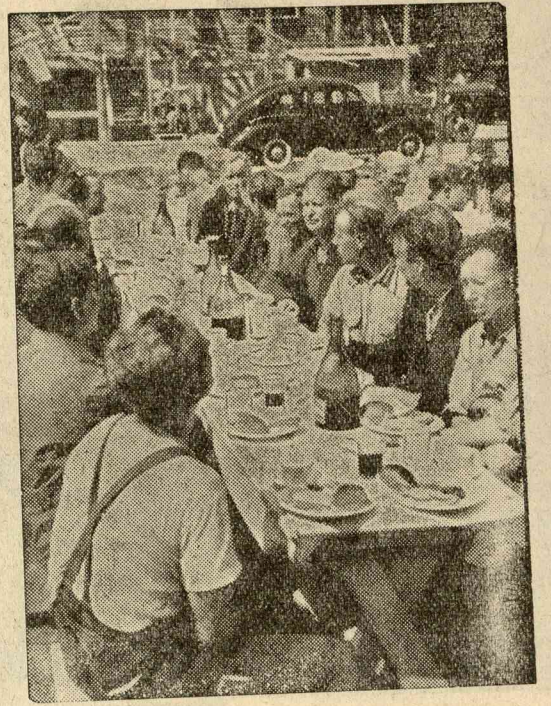


RÖGDINNYE ÉS EGY NÉGER. Texasban készült ez az érdekes pillanatfelvétel.

ÖRÖM A KÓRHÁZBAN. A német K. D. F. egyesület az egyik berlini kórházban a betegek szórakoztatására cirkuszi mutatványokat rendezett.



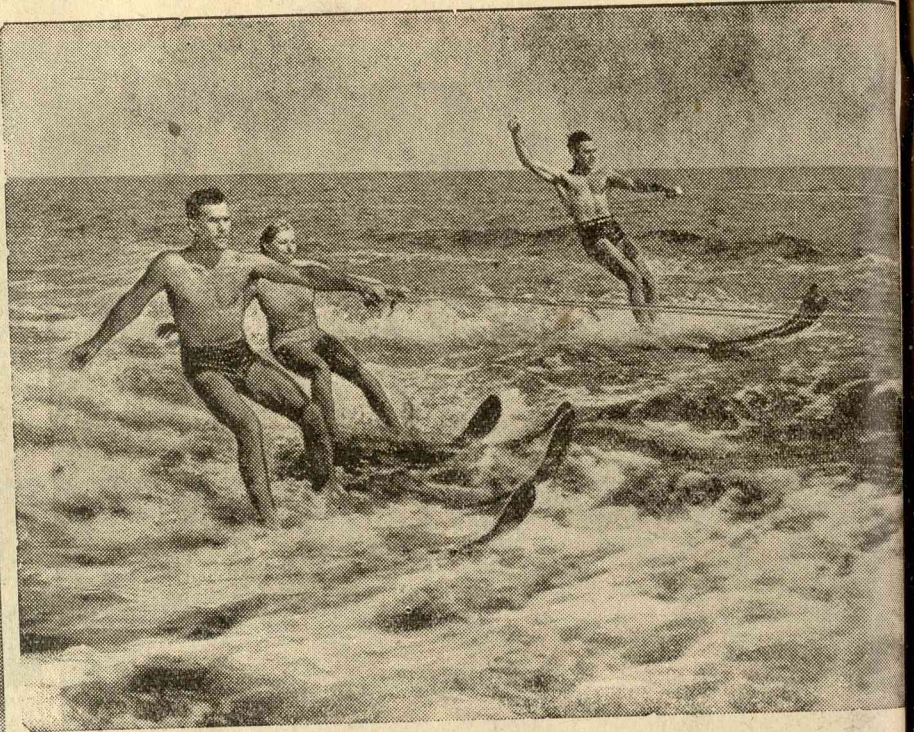
ÉPÜL A HELSINKII OLIMPIAI KERÉKPÁR STADION.



LAKOMA AZ OLIMPIAI FALUBAN. Az olimpiai stadion mellett felépülő olimpiai faluban az egyik épületalapkövetése után nagy lakoma volt.



105 PÁR ESKÜVŐJE. Montrealban a városi baseball-pályán egyszerre 105 pár esküdött örök hűséget egymásnak 20.000 néző előtt. A párok a stadion közepén felállított oltár elé vonulnak.



NYÁRI ÖRÖMÖK A KALIFORNIAI PARTOKON. Víziskifutás a tenger habjain.



IGAZI AMERIKAI DIVAT. A meztelen térd-divat megteremtette a festett térdekét is. Ez a feltűnési vágytól hajtott hölgy ideáljának karikatúráját festette térdére.



CARACCIOLA nyerte el Németország nagydíját a Nürnberg-ringen megtartott nemzetközi versenyen. Caracciola áthaladt kocsijával a célon.



A MEGMENTETT ŐZIKE. A New Jersey állambeli Ocean Countyban egy erdőégésből megmentett őzike korlátlan uralkodója a városnak. Mindenhol bemegy és mindenütt szívesen látják. Képzünk éppen egy cukorkaüzletben tesz látogatást, ahol természetesen megkapja az édességet.